5 мая 1912 года В. И. ЛЕНИНЫМ

Орган Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза

N2 268 (17585) ● Воскресенье, 25 сентября 1966 г. ● Цена 3 коп.

# ДРУЖБА НАРОДОВ, ДРУЖБА КУЛЬТУР

щего навстречу своему 50-летию,— создание передовой со-циалистической культуры. Она — достояние всех народов нашей страны. Каждая социалистическая нация вносит свой

вклад в ее сокровищницу.

«У нас нет ни одной республики, — говорил тов. Л. И. Брежнев в Отчетном докладе ЦК КПСС XXIII съезду партии, которая не гордилась бы великолепными достижениями, выдающимися талантами в той или иной области искусства и литературы. Национальные и поэтому чрезвычайно разнообраз-мые по форме культуры народов, объединившихся в братской семье Союза Советских Социалистических Республик, составляют вместе с тем единую по своему социалистическому содержанию культуру, проникнутую пафосом коммунистическо-го строительства, общей заботой о благе и процветании наеликой многонациональной Родины».

Успехи советской литературы и искусства неразрывно сая-заны с тем, что в социалистическом обществе художественкультура является неотъемлемой частью строительства новой жизни. В нашей стране созданы все условия для расцвета художественного творчества, Коммунистическая партия постоянно заботится о развитии культуры, многое делает для расцвета талантов, неуклонно поддерживает искусство, кото-рое утверждает веру в наши идеалы, выступает против чуждой этскому обществу идеологии. Деятели литературы и искусства ценят внимание партии к их творческому труду и стремятся создавать произведения, отвечающие высоким требованиям ни, интересам строительства коммунизма.

Мастера культуры всех наших республик вооружены самым передовым художественным методом — методом социалистического реализма. Его основу составляют партийность и народность. Пролагая новые пути в художественном освоении действительности, советская литература и искусство в то же время продолжают и развивают лучшие традиции демократической культуры, создававшейся в течение многих веков народами нашей Родины. В духовную жизнь советского человека входят «Слово о полку Игореве» и «Калевала», «Манас» и «Нарты», многие другие творения народного гения. Нашим народам бесконечно дороги произведения Навон и Низами, Пушкина и Шевченко, Саят-Новы и Донелайтиса, бессмерт вые книги мировой классики.

В эти дни грузинский народ, все народы нашей страны, все прогрессивное человечество празднуют 800-летие со дня рождения великого сына Грузии, автора бессмертной поэмы «Ви-тязь в тигровой шкуре» Шота Руставели. Выступая страстным поборником раскрепощения разума и чувств, он в эпоху средневекового мракобесия поднял знамя гуманизма и человеколюбия. Священные идеалы патриотизма и братства народов, возвышенные чувства любви и дружбы, жизнеутверждающий оптимизм, прославление мужества и отваги — все это составляет идейно-художественное богатство шедевра мирового поэтического эпоса — «Витязя в тигровой шкуре».

Со страниц поэмы встают образы людей, которые обладают богатырскими духовными и физическими силами, воплощают героизм, благородство и высокую нравственность. Эти образы оказали огромное воздействие на формирование лучших черт национального характера грузинского народа данности Отчизне, мужества, верности в дружбе и любви. В многовековой борьбе грузинского народа за свободу и независимость поэма Руставели была боевым оружием. Призыв поэта «Лучше смерть, но смерть со славой, чем бесславных дней позор» воодушевлял борцов за народное счастье, вел их на подвиги во имя Родины.

Героический пафос, идеи патриотизма и интернационализма, воплощенные в поэме Руставели, близки духовному миру советских людей, свободолюбивых народов земли.

В нашей стране юбилей Шота Руставели проходит как больвыой праздник всех братских народов. Завтра в Тбилиси от крывается юбилейный пленум правлений Союза писателей СССР и Союза писателей Грузии. Состоится международный форум деятелей культуры, на который приезжают виднейшие поэты, ученые многих стран. Во всех республиках проводятся вечера, встречи с писателями, народные гулянья. Издательства выпускают «Витязя в тигровой шкуре» в переводах на языки народов СССР. В Москве будет установлен памятник великому поэту. Во всем этом проявляется глубокое уважение советских людей к художественному богатству прошлого.

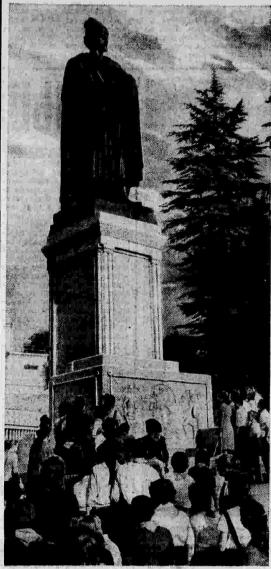
ковой художественной культуре человечества. Богатое наследие, в котором воплощены идеалы и чаяния многих поколений, стремления народов к миру, свободе, демократии, справедливому социальному устройству жизни, служит благородному делу гармонического воспитания людей социалистического общества. Большими событиями в жизни нашей страны были юбилеи Шекспира и Данте, Сервантеса и Роллана.

Народы Советского Союза проявляют все более широкий интерес к художественным ценностям друг друга. В жизни наших республик стали традицией дни братских культур. Недавно сибиряки радушно встречали посланцев Эстонии. В Ульяновске, на родине В. И. Ленина, заканчиваются дни литовской культуры. Началась декада украинского искусства в

Входит в жизнь и новая форма братского содружества национальных культур — дни литературы и искусства социалистических стран, проводимые в республиках Советского Союза. Радушно встречала Украина мастеров культуры Венгрии Дни монгольской культуры состоялись в Белоруссии. Недавно побывали в Узбекистане деятели культуры Болгарии, декада чехословацкой культуры проходит в Армении. Желанные гости в нашей стране - прогрессивные писатели, художники, артисты всех стран мира.

На всех континентах земного шара знают мастеров советской литературы и искусства, наши книги и фильмы, нашу музыку. В каких только странах мира не побывали писателн и артисты, композиторы и музыканты, театры, ансамбли, различные художественные коллективы из СССРІ Богатство идейного содержания, благородство гуманистических идеалов, высокие художественные достоинства нашей литературы и искусства снискали им признание во всем мире.

В тесном содружестве с интеллигенцией социалистических стран, со всеми прогрессивными силами современной мировой культуры деятели советской многонациональной литературы и искусства выступают активными борцами за благородные идеи гуманизма, дружбы народов, мира и демократии, национального и социального освобождения. Всенародное празднование 800-летия со дня рождения великого грузинского поэта Шота Руставели — еще одно яркое свидетельство этих высоких устремлений советских людей.



Тбилиси сегодия, У памятника Шота Руставели. Фото М. Скурижиной и М. Квири

По приглашению Президента Социалистической Федеративной Республики Югославии, Генерального секретаря Союза 
коммунистов Югославии товарища Иосипа Броз Тито Генеральный секретарь Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза товарищ Л. И. Брежнев находился 
визитом в Югославии с 22 по 25 сентября 1966 года. Вместе 
с товарищем Л. И. Брежневым прибыл секретарь ЦК КПСС 
товарищ Ю. В. Андропов.

Между товарищами Л. И. Брежневым и И. Броз Тито со-

стоялись дружественные беседы, в которых приняли участие с советской стороны — секретарь ЦК КПСС тов. Ю. В. Андро-

пов и член ЦК КПСС, посол СССР в СФРЮ тов. А. М. Пуза-пов, с югославской стороны— члены исполкома, секретари ЦК СКЮ тов. Э. Кардель и тов. М. Тодорович, члены ЦК

СКЮ — государственный секретарь по иностранным делам СФРЮ тов. М. Никезич, председатель комиссии по междуна-родным связям ЦК СКЮ тов. Б. Шилегович, генеральный сек-

ретарь Президента республики тов. Б. Црнобрия и посол СФРЮ в СССР тов. Д. Видич.

В ходе бесед были обсуждены вопросы советско-югославских отношений, было выражено удовлетворение развитием этих отношений и обоюдное стремление к их дальнейшему расширению и укреплению в интересах народов обеих стран, дела мира и социализма.

Визит в Венгрию

По приглашению Центрального Комитета Венгерской социа-

пистической рабочей партии сегодня в Венгрию с дружеским

Коммунистической партии Советского Союза Л. И. Бреж-

визитом прибывает Генеральный секретарь Центрального Коми-

нев. Вместе с ним прибывает секретарь ЦК КПСС Ю. В. Андро-

### X J E EРОДИНЕ

Претворяя в жизнь решения мартовского Пленума ЦК КПСС и XXIII съезда партии, труженики сельского хозяйства Омской области вырастили в текущем году хороший урожай зерновых культур, организованно провели его уборку и успецию выполняли план продажи зерна государства доставлено 1.644 тысячи тони зерна при плане 1.260 тысяч тони. Такого большого количества зерна область инкогда сще не продавала. Перевыполнен план продажи зерна продовольственных, крупяных и зернобобовых культур. Наибольший вклад в увеличение производства и продажи чение производства и продажи чение производства и продажи зерна продажи страма продажи зерна продажи продажи продажи продажи промаводства и продажи зерна продажи страма продажи зерна продажи устана продажи зерна продажи устана продажи зерна з

Наибольший вклад в увеличение производства и продажи зерва государству виссли хозяйства Русско-Полянского, Полтавского, Шербакульского, Черлакского, Исилькульского, Нововаршавского, Могольского, Нововаршавского, Моголь го, Черлакского, Одесского, Павлоградского, Исилькуль-ского, Нововаршавского, Мо-скаленского, Таврического, Марьяновского и Любинского

ству. Колхозы и совхозы доста-

Труженики сельского хозяй ства Тюменской области, пре-творля в жизнь решения мар-товского Пленума ЦК КПСС и XXIII съезда партии, в теку-щем году вырастили хороший урожай зерновых культур, орурожан зерновых культуровку и выполнили план продажи хле-

В ИНТЕРЕСАХ МИРА И СОЦИАЛИЗМА

О пребывании Л. И. БРЕЖНЕВА в Социалистической Федеративной Республике Югославии

районов. Продажа хлеба государству

\* \* \* Труженики сельского хозяйства Новосибирской области, осуществляя решения мартовского Пленума ЦККИСС и XXIII съезда партии, вырастили в текущем году хо-роший урожай зерновых куль-тур, организованию провели уборку и успепно выполнили план продажи хлеба государ-

Колкозы и совхозы доставили на хлебоприемные пункты 1.357 тысяч тони зерна при плане 1.115 тысяч тони. Перевыполнен план продажи и вернобобовых культур. Наибольший вклад в увеличение производства и продажи зерна государству внесли хлеборобы Краснозерского, Коченевского, Ордынского, Доволенского и Чулымского районов. Продажа хлеба государству Продажа хлеба государству ымского районов. Продажа хлеба государству

должается.

За выдающиеся заслуги в развитии советской музыкальной культуры и в связи с 60-летисм со дня рождения Указом Президиума Верховного Совета СССР композитору Дмитрию Дмитриевичу Шостаковичу присвоено звание Героя Социалистического Труда с вручением ему ордена Ленина и золотой медали «Серп и Молот».

Между товарищами Л. И. Брежневым и И. Броз Тито со-

Участники бесед самым решительным образом осудили агрес-но США во Вьетнаме и заявили, что они будут и в дальней-

Обе стороны единодушно заявили, что они будут и впредь

шем оказывать необходимую помощь вьетнамскому народу в его справедливой героической борьбе.

активно отстаивать дело мира, бороться за дальнейшее укреп

ление сил социализма во всем мире, оказывать всестороннюю помощь и поддержку народам, борющимся против империализ-

родных вопросов, представляющих взаимный интерес.

Д. Д. Шостакович — Герой Социалистического Труда

# **—** СЕГОДНЯ — ДЕНЬ МАШИНОСТРОИТЕЛЯ =

# ТЕХНИКА, ТРУД, ЛЮДИ

в нынешнем году трудицисся, нашей страны впервые отмечают День машиностроителя. Учреж-дение этого праздника — одно из проявлений большой заботы партии и правительства о разви-тии важнейшей отрасли нашей тии важнением отрасли нашем индустрим, свидетельство высо-кой оценки того вклада, кото-рый вносят советские машино-строители в создание материаль-но-технической базы коммуниама в СССР.

в СССР.
Машиностроение принадлежит к числу отраслей, все развитие которых неразрывно связано с историей Советского государства, с индустриализацией страны. Следуя указаниям В. И. Ленина, коммунистическая партия всегда придавала большое значение операжающим темпам его развития. режающим темпам его развития. За один рабочий день мы выпу-скаем сейчас различных машин больше, чем старая Россия за

но техническое перевооружение многих отраслей народного хозяйства. Благодаря механизации и автоматизации производства, внедрению новых современных внедрению новых современных машин и оборудования коренным образом преобразился характер труда и новысилась его производительность. В минувшей семилетке объем

производства продукции машино производства продукции машино-строения и металлообработки увеличился в 2,4 раза. Среднего-довые темпы прироста выпуска продукции в этой отрасли были выше, чем в других отраслях промышленности. Серьезные ка-чественные изменения претерпе-ла стлуктура продукции Зазимла структура продукции. Значи-тельно увеличился выпуск более совершенных и высокопроизводи-тельных машин и агрегатов по-вышенной мощности. Существен-но возрис за семилетку выпуск теленых продуктивности. телевизоров, радиоприемников, домашних холодильников, пыле-

домашних холодильников, пыле-сосов, стиральных машин. Директивами XXIII съезда КПСС по пятилетнему плану пе-ред машиностроителями постав-лена задача увеличить к 1970 госъезда ду объем выпуска продукции в 1,7 раза. Производство же наи-1,7 раза. Производство же наи-более вакных и нужных для па-родного хозяйства изделий воз-растет еще больше. В течение пятилетки намечается освоить выпуск шести новых марок гру-ковых и шестнадцати марок гру-зовых автомобилей, будет орга-низовано производство оборудо-дания для мощных поеменьх певания пля мошных доменны вания для мощных доменных пе-ба государству.
Колхозы и совхозы области доставили на хлебоприемные пункты 535 тысяч тонн зерна при плане 410 тысяч тонн.
Продажа хлеба государству продолжается.

Веседа с заместителем председателя Госплана СССР В. Д. ЛЕБЕДЕВЫМ

новых видов машин и сняли с производства около трех тысяч типов устаревших машин и оборудования. В годы пятилетки много труда предстоит затратить на дальнейшее повышение качества на получение става на получение. ства, надежности и долговечности выпускаемой машинострои-

сти выпускаемом маіниностроительной продукции.

Нужно очень многое сделать для механизации и автоматизации производства во всех отраслях нашей индустрии. И в первую очередь повысить степень механизации всевозможных вспомогательных погрузочно-разгрузочных, складских, ремонтных и других работ. В новой пятилетке намечено существенно увеличить выпуск средств механизации этих

работ. Особое значение сейчас приобретает проблема специализации машиностроении. Правильное в машиностроении. Прявильное ее решение позволит привести в действие огромные резервы рос-та производительности труда, улучшения качества продукции и наиболее рациональной организации производства.

зации производства.

Для выполнения заданий пятилетнего плана важно настойчиво
изыскивать резервы повышения
производительности труда непосредственно на предприятиях.
Этому способствуют решения сентябрьского Пленума ЦК КПСС,
наплавленные из услачие роди направленные на усиление роли эковомических рычагов и мате-риальных стимулов и расширив-шие права руководителей пред-

брание, посвященное Дию ма-

С докладом выступил за-меститель Председателя Сове-та Министров СССР В. Н.

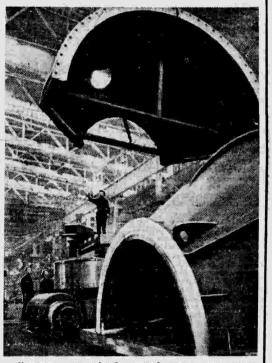
стимулирования произволства пе решло 673 машиностроительных решло 0/3 машиностроительных предприятия. Объем реализации продукции они увеличили в сво-их планах на 300 с лишним мил-лионов рублей, прибыль — почти на 130 миллионов рублей. Большие средства выделяются в фонды материального поощрения, жилищного строительства, разви жилищого строительства, разви-тия производства. Итоги первого полугодия свидетельствуют о том, что все заводы, работающие по-новому, успешно справились с обязательствами.

Все большее значение приобретает установившееся сотрудничество машиностроителей социалистических стран — членов Совета Экономической Взаимодомо-щи. С учетом интересов всех государств социалистического со-дружества на базе международ-ного разделения труда, специа-лизации и кооперирования производства определяются пути развития наиболее эффективных направлений машиностроения.

Сейчас в нашей промышленности все шире развертывается соревнование за достойную встреу 50-летия Советского государ-ства. Начали его, как известно, машиностроители — коллентивы Московского автозавода имени И. А. Лихачева и ленинградского Мосталициского Металлического завода имени XXII съезда КПСС. В это сореввступают все предприятия отрасли. Советские предприятия отрасли. Советские машиностроители обещают успешно выполнить задание новой питилетии, дать народному коэяйству многие тысячи современных, высокопроизводительных механизмов, агрегатов, приборов.

В Москве 24 сентября со-гоялось торжественное со-рание, посвященное Дню ма-иностроителя. Собрание от-тии советского много давных, свидетельствующих о разви-тии советского машинобрание, посвященное Дню ма-шиностроителя. Собрание от-крыл первый секретарь МГК КПСС Н. Г. Егорычев. Он сердечно поздравил собрав-шихся с праздником, который отмечается впервые. С докладом выступил за-меститель Председателя Сове-та Министров СССР В. Н. важдючение вечера со-

В заключение вечера состоялся конперт.



«Уралмаш» — крупнейший в нашей стране завод тяжело-машиностроения. Довести начество всех выпускаемых ма-ин до уровня лучших мировых образцов — под таким дев-им трудится наждый уралмашевец. На сним ке: обрабаты-земые в 29-м механическом цехе половинки газового затвора тя доменной печи.

### колониализма, за свою свободу и независимость Беседы проходили в откровенной, товарищеской обстановке

ВОЗЛОЖЕНИЕ ВЕНКА БЕЛГРАД, 24. (ТАСС). Находящийся в Югославии по приглашению Президента СФРЮ, Генерального секретаря СКЮ Иосипа Броз Тито Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев и прибывший вместе с ним секретарь ЦК КПСС ПО. В. Андропов возложили сегодня венок к памятнику трагически погибшим в авнационной катастрофе 19 октября 1964 года на горе Авала, близ Белграда, Маршалу Советского Союза С. С. Бирюзову, генерал-полковнику танковых войск В. И. Жданову, генерал-майору Н. Р. Миронову и другим липам, направлявшимся на празднование 20-летия оспобождения Белграда. На венке надпись: <Безвременно погибшим дорогим товарищам и друзьямь.

При возложении венка присутствовали председатель комиссии по международным связям ЦК СКЮ Б. Шилегович, посол СФРЮ в СССР, член ЦК СКЮ Д. Видич, заместитель председателя Скупщины Белграда М. Жегарац, комендант Белграда генерал-полковник В. Баич, а также член ЦК КПСС посол СССР в СФРЮ А. М. Пузанов и сотрудники посольства.

### в поездку по стране

Вчера из Москвы отбыл Пре-зидент Сомалийской Респуб-лики Аден Абдулла Осман, на-ходящийся в Советском Союзе с официальным визитом по приглашению Президиума Верховного Совета СССР и Со-

На Внуковском аэродроме, украшенном государственными флагами Сомалийской Республики и Советского Союза, Президента провожали Предселатель Презилиума Верхов-

ного Совета СССР Н. В. Полгорный, первый заместитель Председателя Совета Министров СССР Д. С. Полянский и другие официальные лица. Высокий гость побывает в Алма-Ате и Левинграде.

ла Осман прибыл в Алма-Ату. Тысячи жителей столицы Казахстана вышли на улицы, что бы приветствовать главу африканской республики.

# COBETCKOFO ВАЖНАЯ ИНИЦИАТИВА

нью-морк, 24. (тасс). Министр иностранных дел СССР А. А. Громыко напраиностранных дел вил следующее письмо пред-седателю XXI сессии Генеральной Ассамблеи ООН:

Уважаемый господин пред-

По поручению правительства Союза Советских Социа-листических Республик провключить в повестку дня Генеральной сессии Ассамблен в качестве важного и срочного вопроса пункт «O ходе выполнения декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета⊳

Усилившееся за последнее время вмешательство импеналистических сил во внутренние дела государств и народов выдвинуло сейчас на первый план международной жизни задачу недопущения вмешательства во внутренние дела государств, ограждения их независимости и суверени-

Принятие в этих условиях Х сессией Генеральной XX ХХ сессией Генеральной Ассамблей декларации о недопустимости вмешательства 
во внутренние дела государств явилось важным шагом ООН в поддержку народов стран Азии, Африки и 
Латинской Америки, видящих 
стран видунция видящих 
страную залачу в упролатинской жасрики, видащих свою главную задачу в упрочении своей независымости. Эта декларация, торжественно провозгласившая, что никакое государство не имеет права вмениваться прямо или косвенно по какой бы то ни было причине во внутренние дела другого государства, получила широкое признание и поддержку во всем мире. Факты показывают, однако,

что международная обстановка продолжает обостряться в результате актов вооружен-ной интервенции и других ввинтервенции и других вядов вмешательства со стоимпериалистических держав, прежде всего со стороны Соединенных Штатов

Подобное положение нетерпимо. Нельзя мириться с вывовом, бросаемым империали-

стическими державами привципам Устава ООН, декларадов распоряжаться своей судьбой. Совершенно недопустима практика грубой силы в международных отношениях в ущерб жизненно важным интересам малых стран, которые не всегда в состоянии сами оградить свою независимость и суверенитет от империалистического посягательства. Интересы мира требуют осуждения и немедленного прекращения вооруженного вмешательства во внутренние дела государств и народов, неукоснительного выполнения принятой декларации и Устава ООН.

Советское правительство считает, что долг Организа-ции Объединенных Наций и ее членов состоит в том, чтобы приложить всемерные усилия, направленные на неукпроведение в жизнь одного из главнейших принципов Устава ООН, закрепципа невмешательства во внутренние дела других государств.

Прошу Вас, г-н председа-тель, рассматривать настоя-

ную записку, предусмотрен-ную правилом 20 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, и распространить се, а также прилагаемый проект

щее письмо как объяснитель-ную записку, предусмотрен-циальных документов ООН. С уважением

А. ГРОМЫКО

Министр иностранных дел СССР.

# проект резолюции по вопросу о ходе выполнения ДЕКЛАРАЦИИ О НЕВМЕШАТЕЛЬСТВЕ выполнять принятые ими на себя обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций и положения Декларации о невмещательстве (резолюция 2131 (XX); осудить все формы вмещательства во внутренние дела государств и народов, которое является основным источником опасности для деля милья по вемя миро:

Генеральная Ассамблея. пенеральная Ассамолея, выражая серьеаную тревогу в связи с фак-тами вепрекращающегося вооруженного вме-шательства одних государств во впутренние дела других государств в различных районах мира, в результате которых усиливается ме-ждународная напряженность.

подтверждая Декларацию о недопустимоподтверждая декларацию о ведопустимости вмешательства во внутренние дела госу-дарств, об ограждении их независимости и суверенитета, принятую на XX сессии Гене-ральной Ассамблеи ООН, считает своей прямой обязавностью:

настоятельно потребовать немедленного прекращения вмешательства в любой форме внутренние дела государств и народов; призвать все государства неукоснительно

В другом письме министра иностранных дел СССР А. А. Громыко председателю Гене-ральной Ассамблеи ООН говоства Союза Советских Социалистических Республик прошу рится: Уважаемый господин предвключить в повестку дня XXI сессии Генеральной

блен в качестве важного и

По поручению правитель-

Ассам-

дела мира во всем мире; предупредить те государства, которые в нарушение Устава ООН и Декларации о недопустимости вмещательство осуществляют вооруженное вмещательство во внутренние дела других государств и народов, что тем самым они берут на себя ответственность пе-

ред всеми народами за все последствия, ко-торые могут отсюда вытекать, в том числе и для самих таких государств. срочного вопроса пункт «О

> ных баз в странах Азии, Африки и Латинской Америки».

> ликвилации иностранных воен-

(Окончание на 5-й стр.)

# « 3 A EKTPOCHAA » ВЫЗЫВАЕТ «ДИНАМО»

Не первый год соревнуются между собою два коллектива — ленинградское объединение «Электросила» и московине «Электросила» и москов-ский завод «Динамо», дру-кат, соревнуются, обменива-ются опытом. Частый гость на московском заводе ленинград-ский слесарь Н. Н. Русаков. На заводе «Динамо» он в пер-вую очередь идет во второй инструментальный цех, где прументальный цех, где трудится его старый знако-мый — бригадир Б. А. Корот-ков. Друзьям по соревнованию есть о чем поговорить, посове-товаться. А о хороших делах динамовиев знают на «Элек-тросиле».

В эти дии среди электроси-ловцев развернулось соревно-вание бригад и коллективов коммунистического труда за право носить имя 50-летия Веправо носить ими до-легии ве-ликого Октября, Замечатель-ная черта этого почина— стремление сочетать решение производственных задач с вы-полнением плана социального развития коллектива, с развергыванием движения разведчиков будущего.

По примеру Автозавода имени И. А. Лихачева и Металлического имени XXII съезда КПСС электромашиностроители определили свои рубежи в соревновании. Бли-жайщий из вих — успешно завершить задание первого года нятилетки, перевыполнить план по производству турбогенераторов. Досрочно, к 7 ноября 1967 года, решено разра-ботать рабочие чертежи турбогенератора мощностью во-семьсот тысяч киловатт, подготовить технический проект готовить технический проект гидрогенератора на 530 тысяч киловатт для Саяно-Шушен-ской ГЭС. К этому же сроку намечено выполнить двухлетний план поставок гидрогенераторов для Асуанской ГЭС. Подсчитав свои возможно-сти, электросиловцы решили за счет внедрения новой техники и технологии сберечь в нынешнем году 1.765 толи черных металлов и 265 тони

250 тысяч рублей — такова сумма экономии, которая будет получена за два года питилетки от снижения себестоимости продукции за счет пителями продукции на предустатителями на предустатителями на предустатителями на предуст рокого применения новых ви-дов изоляции и сокращения дов изоляции и сокращения расхода микаленты высоких сортов. Многое намечено сделать в области механизации и автоматизации производства, внедрения в производство деталей из пластмасс и синтетических смол. К юбилейной дар те на рабочих местах, участ-ках и в цехах будут внедрены сотни планов научной органи-зации труда.

Предусмотрено повысить производственную квалифи-кацию 2.400 рабочих и 500 инженерно-технических работ-ников. Из числа рабочих бу-дет подготовлено полторы ты-сячи специалистов с высшим и специалистов с высшим и средним образованием. За пятилетку всеми видами образования будет охвачено десять тысяч человек. Широкое развитие получит жилищное жультурное строительство.

Намечено реконструировать в пятилетии Дом культуры, построить комплекс спортив-ных сооружений, детские сады и ясли. За счет фонда пред-приятия будет построено 14 тысяч квадратных метров жилой площади.

Электросиловцы вызвали на соревнование коллектив столичного завода «Динамо»

> IO. 3AXAPOB. (Корр. «Правды»).

### Инициатива одобрена

РИГА, 24. (Корр. ∢Правды»). На промышленных предприятиях Латвии разверпредприятиях латып развертивается соревнование за до-стойную встречу 50-летия Ве-ликого Октября. Одним из его инициаторов выступил коллектив Рижского электро-машиностроительного завода,

Одеждой, высокой модной прической, всей внешностью Любовь Евдокимовна Жабо-

люоовь Евдокимовна ласо-крик скорее напоминает учи-тельницу, недавно прибывшую в село из города. И только густой загар лица выдает агронома, для которого посто-янным рабочим местом давно уже служит не кабинет, а

Наше знакомство с Любо-

шевик», о тридцати коммуни-

певик», о триднати коммуни-стах, составляющих колхоз-ную вартийную организацию, секретарем которой она яв-ляется. Колхоз один из пере-довых в Виницкой области. Отлачные — до 40 центиеров пшеницы с гектара — урожан.

пшеницы с гектара — урожан. Давно введена гараптирован-пая денежная оплата труда. Каждая из цифр, которыми. без сомнения, гордились в колхозе, подавлась моей со-беседницей с такими теплыми интонациями в голосе, что чувствовалось: для Любови Евдокимовны все это свое, родное, неотъемлемая часть се жисли.

Несколько раз Любовь Ев-

докимовна вспоминала о лю-дях своего колхоза. С тревогого говорила, например, о судьбе одной молодой женщины, до-ярки, за влохую работу уво-ленвой с фермы...

Рассказывала Любовь Евго-

гассказывала 70000вы видо-кимовна без нажима на воспи-тательную сторону таких исто-рий, и это только подчеркива-

до одну из органических черт

соучастие в чужой беле.

разбирающимся в людо взаимоотношениях, что и

просто

взаимоотношениях, что и со-ставляет самую соль специфи-ки партийной работы. Отив-мите такое качество у партий-ного активиста, и ои переста-нет быть душой коллектива, останется в лучшем случае

стратора в хозяйственных де

...Мне захотелось встретить-ся с Жабокрик у нее дома, в колхозе. Но осуществить свое намерение оказалось не так-

то просто. Любовь Евдокимовну вместе

со мной дожидались предста-витель производственного уп-равления, работник областного музея, инструктор райкома

Самым вапористым оказал-

ся работник производственно

го управления. Он включил Любовь Евдокимовну — кол-хозного агронома — в комис-сию для обмера посевных пло-

щадей. — Дня на три работы,—

В окно видно, как, уже са-дясь на велосипед. Любовь Евдокимовна что-то говорит

сказала Жабокрик.

характера — бескорыстное

Мне посчастливилось встре-

человеком, хорошо

помощником админи-

людских

Решено дать к юбилею

сверхилановой продукции на полтора миллнова рублей. Инициатива электромашино-строителей и коллективов дру-гих предприятий, начавших со-ревнование в честь 50-летия Великого Октября, одобрева Бюро ЦК КП Латвии.

ПАРТИЙНАЯ

# БИОГРАФИЯ РОДНОГО ЗАВОДА

Забота коммунистов Горького о воспитании молодежи

КОГДА вы заходите в это светлое, со вкусом отделанное помещение, включается магнитофон... «Дорогие товарищи воробъевцы! Наследники революционной славы пролетариев завода! Осмотрите экспозицию — это ваша родословная. Она рассказывает о том, как ваши отцы, матери и деды боролись за власть Советов, как они строини социализм, отстамвали в борьбе с врагом священные завоевания Октября». Документы, фотографии подробно рассказывают о биографии завода, которому уже более ста лет.

Музей революционной и трудовой славы открыт здесь недавно. Он создан по инициативе коммунистов. Парменения

здан по инцинативе коммунистов. Партийное собрание обсуждало, как лучше подготовиться к пятидесятой годовщине Великого Октября. И тут возникла мысль собрать воспоминания и другие

материалы о прошлом родного завода. За дело взялась группа энтузмастов. Ее возглавил по поручению парткома инженер Гавриил Печерер, Несколько месяцев собирали они материал. Побывали в архивах, в Центральном музее В. И. Ленина, в Институте марксизмалениямама, встретились с участниками первых марксистских кружков и революционных событий... Визулас составлям альбом. Затем в

ПРАВДА —

нюдионных событий...
Виачале составили альбом. Затем в заводском красном уголке открыли выствыку. Позднее создали музей. Здесь всегда многолодно. Группами и в одиночку приходят рабочие, школьники, студенты, партийные работники города. Экскурсоводами добровольно стали коиструктор Инпа Сартан, инженер

Африкан Копьев, секретарь комсомоль-ского комитета Геннадий Бредихии, наконец, директор завода Пантелей

Мокеев.
Миого волнующего, интересного узнают посетители. Именно здесь, на котельном заводе Доброва и Набгольца, 
еще в 1891—1892 годах впервые в 
Нижием Новгороде появились революционные кружки. В их работе участвовали Анатолні Ванеев, молодой 
Максим Горький, Яков Свердлов, сормовский большевик Петр Заломов. 
О воробъевцах в слое время писала 
«Искра». Здесь же в грозные предоктлябрьские дни 1917 года был сфермирован первый в городе отряд рабочей 
милиции.

стоянно засотятся о совершен-ствовании и удешевлении ап-парата управления. Управлен-ческий анпарат должен быть простым, квалифицированным и экономичным — такова суть партийной линии в этом во-просе. Особенно злободневно зато заучит сеголия. Когда про-

это звучит сегодня, когда про-мышленные предприятия пере-водятся на новые условия пла-нирования и материального стимулирования. В борьбе за

лучшие экономические пока-

затели, за повышение рента-бельности немаловажное зна-

чение имеет сокращение рас-ходов на содержание админи-стративно-управленческого ап-парата. В этом непосредствен-

но заинтересованы теперь сами

К сожалению, требования партии и правительства о не-

допустимости излишеств в ап-парате управления соблюдают-

парате управления соолюдают-ся не везде. Случаю отступле-ний от них еще не редки. Уча-ствуя в проверке, недавно про-водившейся органами народ-ного контроля, мы столкнулись

с ними на ряде предприятий химической промышленности. За последнее время Мини-стерство химической промыш-денности СССР и его пред-

на ряде предприятий растет быстрее, чем общая числен-

коллективы предприятий.

Заводские коммунисты умело используют материалы музея для воспитания молодежа. Комитет комсомола провел, например, поход по маршруту участинков всеобщей стачки и манифестации инжегородских пролетариев в 1903 гопут

Сейчас коммунисты решили здесь, в музее, торжественно посвящать нович-ков в рабочие, вручать награды, почетков расочие, вручать награды, почет-ные грамоты. На днях сюда были при-глашены гости с завода им. Ульянова. Коллективы обоих предприятий родинт прошлое: и тут и там когда-то появи-лись первые маркистские кружки, тут и там рабочие активно боролись за победу Советской власти... "В заводском музее встретил я как-то выпускников средней школы. Они виниательно слушали рассказ директо-ра П. Е. Мокеева о слевном револю-ционном прошлом завода и его сего-дилинем дие. Многие ребята тут же написали заявления: они просили при

нять их на завод. — Наш музей и завод тогда посети ло около 80 школьников,— рассказывает начальник отдела кадров М. Н.

Хорошую инициативу проявили ком-мунисты, готовась к 50-летию Октяб-



# ТРУДНОЕ

выю Еврокимовной состоялось случайно, в поезде. День был весенвий, солнечный. Она то и дело приникала к окну, по-глядывала на поля: женщинам у газетной витри-ны. На прощание пошутила. Рассмеялась сама, рассмея-лись колхозницы. И, как де- Оживают...
 Есть такой счастливый дар такои счастливым дар у иных людей, от природы искрених и убежденных, который позволяет им о вещах, казалось бы, давно известных, говорять свежо и увлеченно. Любовь Евлокимовна рассказывала о своем колхозе «Большение» о тринлага коммунивочка, укатила, стряхнув с се-бя деловую озабоченность.

В разговоре с колхозниками сподволь вырисовывалось липостобы в вырисовывалось и по постобного специалиста и партийного секретаря — человека напористого, настойчиво-

го. На всю жизнь запомнилась Любови Евдокимовне первая весна в Калиновке, первое трудное поле. Оно вачинается сразу за селом. Здесь Жабокрик знакома каждая дожбинка, каждая сотая гектара, Сеяли тогда на том поле ячмень. При расчете агроном неверно установила норму высева, и в результате — по 20 килограммов семян недосева на

каждом гектаре...
Но ее тогда угнетали не только промахи и неудачи в работе. Общительная по натуработе. Общительная по натуре, Люба тяжело переносила одиночество. Ей казалось, что она бъется на этих полях сама по себе и никому до нее нет никакого дела. Позже поняла— рядом много хороших людей, товарищей. Просто на до самой сделать к ним пер-вый шаг.

В один из особо трудных дней, когда ноги гудели от усталости, а надо было замерить еще одно поле, подошел бригалир тракторной бригады Петр Павлович Загурский. — Давай. Люба, помогу. Ты смерь длину, а я — шири-

пустяк вроде бы. А так важно в трудные минуты поважно в трудные минуты по-чувствовать поддержку. Чем дальше, тем больше ошущала Жабокрик, что коммунисты колхоза проявляют везамет-ную, но глубокую заинтересо-ванность в ее судьбе. И пред-селатель артели Иван Иосифо-пил Льиминский, еголоку стрович Дыминский, человек стротии, по справедливыи, оыл в этот первый год особенно тре-бователев, чтобы позже, как говорят, без оглядки доверать своему технологу полей. Когда ее избрали секрета-

партийной организации, Жабокрик поняла, что бывают и более трудные поля, чем то,

за селом. Любовь Евдокимовна прово-дила одно из первых в своей жизни заседаний партбюро. Уже заканчивали, когда в две появился председатель Возмушенно спросил с порога

Возмущенно спросил с порога:

— Не могли подождать?

Аыминский — человек, отдавший всю жизвь колхозу, поставивший его ва ноги. Председатель, которого уважает каждый в артели. И варотив него — агроном, без году неделя проработавшая в колхозе.

В комвате стало томительно

жизнь

тихо. Стоят Дыминский и Жабокрик. Председатель и агроном.

Председатель и секретарь партийной организации.
Здесь не спрячешься в лесополосу, чтобы дать волю

сополосу, чтооы дать волю слезам.

Чужим, незнакомым голосом Жабокрик произнесла:

— Есть предложение обсудить поведение коммуниста Дыминского, опоздавшего на заседание партийного бюро!..

Весной на том памятном участке за селом выпал град. Нежные, только что полвившисся листочки сахарной свек-

шиеся листочки сахарной свеклы перемешались с землей

Агроном стояла среди поля, не замечая, как больно жалят кусочки льда оголенные руки, не чувствуя холода. Сколько вложено труда, сколько за-- и все пропало. Кто-то тронул ее за плечо. Оглянулась: та молодая жен-

лась: та молодая жен-что была уволена с фермы.
— Не вадо так убиваться,
Любовь Евдокимовна. Вот
увидите, поле оживет. В поза-Любовь

увидите, полу такой же гра-добой прошел, а свекла-то, помните, уродила щедро. Жабокрик улыбнулась. Но поле не оживает само по себе. Коммунисты трактор-вой бригалы, полу опытные.

ной бригады, люди опытные, хорошо это знают. Весь уча-сток пересевать поздно. Надо спасать оставшиеся посевы рыхлить междурядья, под-кармливать посевы, не давать подняться сорнякам.

Коммунисты бригады принимают решение: послать на свекловичное поле лучшего механизатора — Андрея Гая. И люди спасли свеклу.

Любовь Евдокимовна от дулюоовь Евдокимовна от ду-ши порадовалась первым рост-кам на своем втором ∢труд-ном поле». В такие напряжен-ные периоды они заметнее. И в тракторной бригале, и на животноводческой ферме партийные группы созданы недав но, а влияние их чувствуется все сильнее. Случилось, вышел на рабо-

ту подвыпивший тракторист. Бригадир отстранил его от машины, а коммунисты брига-ды предложили обсудить поведение тракториста в своем коллективе. Получился откроколлективе. Получился откро-венный разговор о трудовой дисциплине. Замечания выска-зывали не руководители, ко-торым положено это делать, так сказать, по службе, а свои же товарищи, механизаторы. С удовлетворением отмеча-ет Жабокрик, что сами комму-ристы ставя инспилинирова-

нисты стали дисциплинированнее, начали действовать сме-лее, инициативнее, не дожида-ясь команды партийного бю-ро. Колхозники почувствовали

силу партийной организации. Мне пришлось побывать на Мве приплось побывать на том памятном поле — за селом. Возле защитной лесополосы — уютвая беседка для отдыха. На столбиках — обязательства колхоза, свежий вомер «Молнии».

Легкий ветерок теребил глянцевые листья буйно разросшейся свеклы. Она уже смыкала междурядья.

росшенся свеклы. Она уже смыкала междурядвя.
— Заметили в звене молодую чернявую женщину?— спросила позже Любовь Евдокимовна.— Да это та самая, моя подшефная. Работает по-

ка что здесь.

ка что здесь.

Тридцать человек в партийной организации. И у каждого свой характер, уровень образования, свои способиюти. Механизатору Дмитрию Тезуню, например, можно поручить выступить с докладом, лекцией. Доярке Нине Шевчук такое задание пе под силу — у нее образование поменьше. Но бесседу на ферме она проведет беседу на ферме она проведет охотно. Любовь Евдокимовна всегда стремится найти ком-мунисту поручение по силам и склонностям.

Поздно вечером, когда по-мещение правления колхоза пустеет, Жабокрик можно ви-деть за одним столом с Ива-ном Иосифовичем Дымин-ским. Давно уже между ними установилась та атмосфера товарищеского взаимопонимания, при которой, случается и поспорят председатель с парторгом, во никогда не страдает при этом дело. Там, где речь заходит о решении важных вопросов, у обоих хватает принципиальности, такта пренебречь соображениями личного порядка.

Не единым хлебом жив че Коммунистов Калинов ки все больше беспокоит то что молодежь слабо вовлека что молодежь слаоо вовлека-ется в общественную работу. Партийное бюро колхоза ста-ло инициатором строительства клубов в отдаленных брига-дах. Нынче колхоз впервые за многие годы посылает своих стипендиатов в учебные заве-

Многого добилась за последние годы партийная орга-низация калиновского колхо-за. И во всех ее начинаниях и делах есть частица труда неугомонного секретаря.

 Откуда у нее силы берутся? — удивляется бригадир Петр Павлович Загурский. — Мать двоих детей, агроном, секретарь партийной организации. В третий раз избрали. Утром в поле, до полуночи в конторе. Всюду ей надо по-спеть, и она успевает. Инсти-тут за эти годы закончила.

Сама Любовь Евдокимовия сама Люоовь Евдокимовна живет так, будто и не замеча-ет этой большой ∢нагрузки». Раво утром маленькая Та-нюша, каким-то особым чуть-ем улавливая уход матери на работу, спрашивает сквозь

он:
— Ты снова в поле, мама?
Любовь Евдокимовна прио отвечает: Да, к людям, доченька.

в. фомин. (Корр. «Правды»). Винницкая область.

В кневском Институте электросварки имени Е. О. Патона исследуется применение элек-троиного луча в качестве ис-точника теппа. С его помощью ученые ведут регулируемую плавку, получая металлы высо-кой инстоты

### 3A BOEBHE OTAHYMA

За боевые отличия в боях с пемецко-фашистскими захватчиками в период Велякой Отечественной войны 1941—
1945 гг. Президнум Верховного Совета СССР Указами от 
24 сентября 1966 года наградил орденами и медалями 
СССР большую группу активвых участников Великой Отечественной войны, получивших 
ранения в боях и не отмеченных ранее боевыми наградами. 
Орденом Отечественной войны I степени награждено 533 
человека, орденом Отечественной войны II степени — 3.916, 
орденом Красной Звезды — 
6.419, орденом Славы III стелени — 4.737, медалью «За 
боевые заслуги» — 7.831 человек. За боевые отличия в боях с

### Сообщение ТАСС

В период с 26 сентября по 25 октября 1966 года в Советском Союзе будут проведены пуски ракет-носителей в район акватории Тихого океана, ог-раниченный окружностью рациусом сорок морских миль диусом сорок морских миль с центром, имеющим координаты в 37 градусов 14 минут северной широты и 172 градуса 49 минут восточной долготы. ТАСС уполномочен заявить, что для обеспечения безопасности правительство Советского Союза просчи правительство Советского Союза просчи правительство

то Союза просит правительство сооветско-ства других стран, пользующихся морскими и воздушны-ми путями в Тихом океане, дать указания соответствующим органам, чтобы суда и самолеты не заходили в этот район акватории в раздушного район акватории и возлушного пространства сжедневно во второй половине суток с две-надцати до двадцати четырех часов по местному времени.

чесного просвещения.

ленности СССР и его пред-приятия провели определенную работу по совершенствованию организации и техники управ-ления. Но это не дает основа-вия закрывать глаза на недостатки в структуре управлен-ческого аппарата и организации его деятельности. Численность административно-управленческого персонала

кой чистоты.
На снимке: младший научный сотрудник А. Тихоновский (слева) и инженер Б. Зайцев следят за очередной
плавкой. Фото В. Веронина.

быстрее, чем общая числен-ность рабочих и служащих. Так, на Константиновском хи-мическом заводе за последние пять лет численность рабочих и служащих выросла на 10 процентов, а управленческий аппарат в те же годы увели-чился на 36 процентов. На Калининском комбивате вскус-ственного волокна при ста-бильности коллектива рабочих и служащих управленческий персонал вырос на одну треть. Мы столкнулись с фактами. персонал вырос на одну треть. Мы столкнулись с фактами, когда расходы на управление обгоняют рост выпуска про-дукции. К сожалению, иногда и планирование ведется в та-ком духе. На Калининском комбинате искусственного во-локна, Винницком химическом комбинате в плане на 1966 год при сохранении объема выпуспри сохранении объема выпуспри сохранении объема выпус-ка продукции на уровне про-шлого года предусмотрено увеличение административно-управленческих расходов за год на 25—30 процентов. Такой непропорциональный рост аппарата и расходов на

его содержание объясняется рядом причин. Остановимся на на отдельных предприятиях происходит усложнение структуры управления. Случилось

это и на таких передовых, быстро развивающихся пред-приятиях, как Лисичанский, Новомосковский, Щекинский химкомбянаты. На них, по на-шему мнению, без достаточ- х оснований между цехами управлениями комбинатов промежуточное управленческое звено - заволы, коленческое звено — заводы, ко-торые в значительной степени дублируют общекомбинатские торые в общекомбинательного та-дублируют общекомбинательно-службы. Аппарат каждого та-службы. — 25—30 человек. кого завода — 25—30 человек. В результате структура управпения производством многоступенчатой, громозд многоступенчатой, громозд-кой. Вот схема руководства службой механика на Лиси-чанском комбинате: главный инженер комбината—заме-ститель главного инженера комбината по механиче-ской службе— главный механик комбината — заместители главного механика комбината (пять человек) — главный инженер завода — главный механик завода — механик цеха — старший мастер по ре-

**ИЗЛИШЕСТВАМ** НЕ ДОЛЖНО БЫТЬ МЕСТА В АППАРАТЕ **УПРАВЛЕНИЯ** 

монту - мастер по ремонту. В ходе проверки на Щекинском комбинате решено при-нять рекомендации Государ-ственного комитета Совета Министров СССР по вопросам труда и заработной платы о создании производств вместо заводов, что ведет к упроще-нию структуры управления и экономии средств.

На некоторых предприя-иях происходит, на наш тиях происходят, на наш взгляд, неоправданное увели-чение числа начальников служб, отделов, секторов, их заместителей. На Новомос-ковском комбинате общая численность персонала за почисленность персонала за по-следние цять лет увеличилась в два раза, а количество руководителей цехов, служб, отделов и их заместителей возросло в 2,5 раза. В 1960 году у директора комбина-та было шесть заместителей и помещимов старо, их служба подраждения по поста на помещимов старо, их служба по поста на помещимов старо, их служба на помещимов старо, их служба поста по поста на помещимов старо, их служба на помещимов на пом та было шесть заместителей и помощников, теперь их ста-ло десять, у главного инжене-ра вместо трех заместителей стало пять. Вместо 5 стало 9 заместителей и помощни-ков у директора Лисичанского комбината, 6 заместителей вместо 2-х — у главного инже-нера.

В аппарате управления иногда создаются мелкие самогольные службы, отделы, секторы. На Одесском супер-фосфатном заводе шесть от-делов заводочравления на-считывают по 2—3 работника, В небольших структурных В небольших структурных подразделениях вводятся подразделениях вводятся должиости заместителей ру-ководителей. На Черкасском химкомбинате в отделах пла-ново-экономическом, органи-зации труда и зарплаты зации труда и зарплаты имеется всего по три рядовых работника, но, кроме началь-ников, есть еще заместители начальников отделов.

По указанию правительства к концу 1965 года нужно было разработать типовые структуры управления и нормативы численности инженерно-технических работников и служащих для предприятий кимической промышленности. Из семи отраслевых научно-исслеми отраслевых научно-исследовательских институтов. кодовательских институтов, кодовательских институтов, ко-торым дано это важное пору-чение, до сих пор ни один работу не завершил. Слабо занимаются совершенствовани-ем аппарата управления, орга-низации труда инженерно-тех-нических работников и служа-щих созданные на предприя-тиях научно-исследователь-ские лаборатории по труду. Количество счетной техники

Количество счетной техники на предприятиях химической промышленности значительно увеличилось. Организованы машиносчетные станции. Централизовав бухгалтерский учет. По логике вещей следует, что счетный аппарат должен сокращаться. Но это бывает не всегда. Сошлемся на такой пример. Бухгалтербывает не всегда. Сошлемся на такой пример. Бухгалтер-ский учет централизован на 13 предприятиях азотной про-мышленности. На 9 из них со-зданы машиносчетные бюро и станции. В то же время толь-ко на одном из этих пред-приятий численность счетного персонала уменьшилась.

Счетно-вычислительная тех-Счетно-вычислительная тех-ника используется неэффек-тивно. Многие бухгалтерские, планово-экономические расче-ты, как и прежде, осущест-вляются вручную. Счетные машины, как правило, загру-жены в одну смену, а отдель-ные из них работают лишь три-четыре часа в сутки.

Излишества допускаются там, где нет научно обоснованной, рациональной органи-

# АУДИТОРИЯ—ВСЯ СТРАНА РАДИО И ТЕЛЕВИДЕНИЕ ИЗУЧАЮЩИМ МАРКСИЗМ-ЛЕНИНИЗМ

претии год всесоюзное радно ведет пере-дачи «Ленинского университета миллионов». Программа университета тесно увязана с учебными планами всех звеньев системы полити-

В помощь тем, кто будет изучать биографию В. И. Ленина, работники радио и Институт мар-ксизма-лениниама при ЦК КПСС готовят цикл передач «Вечно живой». О различных страни-цах жизин и деятельности Владимира Ильича расскажут также передачи «Великий образ».

Слушатели начальных политшкол, изучаю-цие «Основы политических знаний», услышат по радио популярные беседы, ответы на ин-

тересующие их вопросы. Для слушателей школ основ марксизма-леизма предназначены передачи по истории Нанешний учебный год в системе политической учебы непосредственно предшествует пятидесятилетию Великого Октября, Учитывая это, Всесоюзное радио готовит передачи: «Там, где занимались зори революции», «Дорогой борьбы и побед», «50 пламенных лет».

Центральное телевидение открывает для пропагандистов, слушателей политшкол, кружков и семинаров телевизионный университет.

К подготовке и проведению передач радио и телевидения привлечены преподаватели и научные работинки Высшей партийной школы и Академии общественных наук при ЦК КПСС, сотрудники Института мерксизма-ленинизма, центральных музеев, столичных вузов и науч-но-исследовательских институтов.

к. погодин. (Корр. «Правды»). МЕНЬШЕ, ДА ЛУЧШЕ!

кого распределения функции каждого структурного подкого распределения каждого структурного под-разделения, где не очерчены права и обязанности каждого исполнителя. - На некоторых предприятиях отсутствуют положения об отделах, служ-бах, не разработаны должно-стные инструкции. Все это приводит к обезлачке, поро-ждает волокиту.

На Лисичанском и Новомо-сковском комбинатах для

сковском комбинатах для сковском комоннатах для оформления документов на получение премии инженернотехническим работникам и служащим цеха надо обойти более десяти служб, собрать пятвадцать — двадцать подписей

нятвадцать — двадцать подпи-сей.
На некоторых предприятиях сложна канцелярская процеду-ра и при получении материа-лов. Между тем не составляет большого труда ее упростить. На Лисичанском химкомбинате принято решение перейти от выписки разовых требований на материалы к более экономной системе заборных книжек.

Громоздкость структуры управления порождает необхо-димость всяческих согласова-ний, проведения излишних заседаний, совещаний. На одном из заводов Новомосковского химкомбината в течение 10 дней фотографировалось рабо-чее время директора. Вот что получилось в итоге: четвертую часть рабочего времени директор провел на совещаниях у руководителей комбината и общекомбинатских служб, 13 процентов его истрачено на проведение совещаний внутри завода, 20 процентов бюджета времени ушло на служебные разговоры с руководителями разговоры с руководителями комбината и служб. Посеще-ние цехов заняло всего 10 про-центов рабочего времени ди-ректора. Итог, что и говорить, не утешительный!

В ходе проверки у нас сложилось менне, что Министерство химической промышленности СССР вплотную еще назялось за глубокое рассмотрение и разилось за глубокое рассмотрение и разилось за глубокое рассмотрение и разилось за глубокое взялось за глуоское рассмот-рение и решение вопросов структуры аппарата управле-ния подчиненных ему предпри-ятий, рациональной организа-ции труда инженерно-техниче-ских работников и служащих, широкого применения счетно-вычислительной техники. вычислительной техники и средств механизации административно - управленческих

Увеличение управленче-ского аппарата без производст-венной необходимости не ве-дст к улучшению его работы. Немалые дополнительные рас-Увеличение ходы государства на содержание такого аппарата не окупа-ются ни в материальном, ни в моральном плане.

меньше, да лучше! — только такой подход к решению любого вопроса, связанного с деятельностью аппарата управления является действительно государственным подходом.

Ю. ГАРІДУКОВ. Инспектор Комитета народ-ного контроля СССР, к. жиронкин.

Старший инспектор Государ-ственного комитета Совета Министров СССР по вопро-сам труда и заработной

ПОСЛЕ КРИТИКИ

### Не запрещено и обязаны

По поводу реплики «Запре-щено» или «не обязаны»?, опубликованной в «Правде» 21 сентября, сообщаю: во-первых, не запрещено, а во-вторых, работники станции Саратов-1 обязаны откликать-ся на просьбу любого граждася на просъбу любого гражда-нина — дать объявление по радио. Это вытекает из задач культурного обслуживания пассажиров на вокзалах, этого требуют и приказы Министерства путей сообщения СССР № № 25 и 104.

меже 25 и 104.

Реплика верно отразила формальное отношение к обслуживанию пассажиров на станции Саратов. Начальник вокзала тов. Коржов неправильно инструктировал сменных работников о порядке радиовещания на вокзале.

На вокзал станции Саратов направленны бригала ответственных работников управления дороги для оказания помощи в устравении педостатмощи в устравении педостатмормального ответственных работников управления дороги для оказания помощи в устравении педостатмощи в устравении педостатмормального ответственных работников управления педостатмощи в устравении педостатмощи в устравении педостатможного ответственных работников управления педостатмощи в устравении педостатможного ответственных работнами педостатможного ответственных работнами педостатмостатможного ответственных работнами педостатможного ответственных работных раб

мощи в устранении недостат-ков обслуживания пассажи-ров. Начальник вокзала тов. Коржов строго предупрежден

И. о. начальника Приволжжелезной дороги И. ПАВЛОВСКИЙ.

друзей

Поэтическая

вершина Кавказа

Мой скромный подарок и

Мой скромный подарок к 800-легию великого певца Грузии — перевод на польский язык «Витязя в тигровой шкуре». Книга только что вышла в Краковском литературном издательстве.

Имя великого грузинского поэта у нас широко известно. Уже много лет тому назад Юлиан Тувим перевел вступление к «Витязю». Потом в переволе. сделаниом Игорем Сикирицким с русского. поэма в сокращенном виде издавалась для молодежи.

Вот уже семь лет работаю я

лась для мололежи.

Вот уже семь лет работаю я над переводом позмы. Это стало моей внутренней необходимостью, моей творческой задачей, изучаю грузинский язык. Я пленен поэтической красотой строф Руставели, глубиной содержания одного

из величайших эпосов восточ-

ного Ренессанса.

«Витязь в тигровой шкуре»
Руставели, воплотивший в себе
лучшие идеалы своего времени,— поэтическая вершина
Кавказа, она очень хорошо
видна нам, людям XX века, и
она будет привлекать взор на-

Он — наш

современник

Ежи ЗАГУРСКИ.

Польский поэт.

ного Ренессанса.

# 800 лет со дня рождения Шота РУСТАВЕЛИ

# СТРОКИ, СЛАВОЙ ЗВЕНЯЩИЕ



Свет народного пламени.

В ДНИ многоцветного гру-

Ты — не книга, ты угро нам, В глубь души ты положена, В самом сердце чеканена. Георгий ЛЕОНИДЗЕ.

Портрет работы художника С. Кобуладзе.

# ВСЕНАРОДНАЯ ЛЮБОВЬ И ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ ВАРУБЕЖНЫХ ПРИЗЕЙ

### Мыслитель, гуманист подхвачены народом Грузии, огненными буквами засверка-

секрет широкой популярности Шота Руставели? Да прежде всто него неразрывной свл-зи со своим народом, в пони-мания нужд народных и за-

просов.

Шота Руставели чувствовал в себе силу необычайную. Шота Руставели сознавал свое внутреннее право не бояться сильных мира. Поэтому-то он так смело и открыто говорил правду в лицо всем князьям и богачам.

н оогачам. Гуманистические идеи кни-ги Руставели, будучи сразу же

огненными буквами засверка-ли среди мрака средневсковья. Богатыми мы называем те литературы, у которых родо-начальниками были титаны слова, мысли и действия. Шо-та Руставели возвел грузин-скую литературу на небыва-лую дотоле высоту. Нам ясно видно, как все последующие у него бесстрашню в своем дви-жении вперед, к светлому бу-дущему.

дущему. Павло ТЫЧИНА. г. Киев.

# СКВОЗЬ ВЕКА

нья, возвышающего дух.
Речь божественная с пользой услаждает людям слух.
Мерным словом упиваться
может каждый, кто не глух.
Речь обычная пространна,
стих же краток и упруг.
Так Шота Руставели помазал в своей великой поэме«Витязь в тигровой шкуре»
суть работы поэта и сущность
стиха, его службу людям.
Поэма «Витязь в тигровой
шкуре» являет величайший
пример верности, непреходя-

# Александр ПРОКОФЬЕВ.

где-то среди Ковказских хреб-тов уже зазвучала жучая, стремительная, как горный ру-чей, поэзия Руставели, таквшая в себе мудрость и глубокую красоту, разнеслась благая весть и призыв к воинствую-щему гуманизму. Народ Грузии из века в

щей дружбы, любеи, преодо-левающих есе и еся на своем пути, сметающих есе прегра-ды во имя высокой цели.
Поэзик Шота Руставели от-далена от нас несколькими столетиями, но и помыне и на-веки в эрадущем она свето-зарна. И к ее животворящей силе будут прикасаться люди, будут брать примеры муже-ства и блавородета, храбро-сти, неустрашимости в борь-бе со элом.
Алексанар ПРОКОФЬЕВ.

CBET KPACOTЫ

еек, как бесценный клад, как благороднейший слиток, пере-носил бессмертную поэму Ру-ставели, которой суждено жить и в самых отдаленных столетиях будущего. Вечное пламя поэзии не угасает, озаряя человечеству путь и правде и красоте.

Эдуардас МЕЖЕЛАЙТИС.

### ЕГО КОЛЫБЕЛЬ

И за тридевять земель Весть благая долетела. О, Мескети— Колыбель Слова нашего и дела. Жаждет ныне отпрыск твой До твоей земли

До твоей земли склониться,—
В кинге мудрой и живой Переворнуте страница.
Ты, Мескети, снова с тем, кто проспаемл эти выси, Эти ры., и камин стем

Тмоган, Вардзии, Хертвиси. Изо всех благих вестей

эта — Лучшая на свете, Зодчий наших крепостей, Крылья разума, Мескети!

Вести радостной внемли, Руставелевское лоно. В глубине твоей земли — Корень жизни разветвленной.

Этот корень не зачах — Нагнетает, гонит соки, И питает наш очаг, Нерушимый и высокий. Семь веков не знала сна Самцхе древняя, седея. Весть благую ожидая, Трепетала, как струна, Вся Мескети Вся родная сторона.

Весть о безвести пропавше/ Жаждет сын тебе принесть. Весть благую О поправшем Жизнью смерть -Благую весть. Эта весть во весь разгон Входит гулом из ущелий В край, Который испокон Горделиво изречен Колыбелью Руставели.

Перевод с грузинского А. МЕЖИРОВА.

### Живет Руставели Октября они пришли и к нам

Так написал о великом сынс грузинского народа наш Якуб Колас. И когда я думаю о жизненном пути Шота Руставели и его бессмертной поэме «Витязь в тигровой шкурс», мне приходят на память строки народного поэта Белоруссии, посвященные ему:

Поэта ни бури, ни черные

Не одолели. В сказах-былинах, в думах народа

Живет Руставели.

Да, действительно, в серд-цах всех советских народов живет его чудесные творение, являющееся одной из вершии мировой поэзии. Для гепиальных произведений нет пикаких границ. Они принадлежат всему человечеству. Так и стихи Руставели, подобно лучам солнца, проникают во все уголки земли. С победой

Петрусь БРОВКА.

# СИЛА

Завидна судьба поэта, чьим творениям суждено пережить века. Словно яркие звезды, го-рят они на небосклоне мировой

литературы...
Я вновь думаю об этом ссйчас, когда отмечается 800
лет со дня рождения великого
грузинского поэта и мыслителя Шота Руставели. Много
раз перечитывал я его поэму,
не переставая восхищаться
глубиной мысли, широтой философских взглядов, высоким
патриогламом и нитериацио.

лософских взглядов, высоким пвтриогизмом и интернацио-нализмом, яркостью образов. Как и Рудаки, Фирдоуси, Омар Хайям и другие класси-ки восточной поэзии, Шота Руставели широко использовал в своем творчестве синтез всей древней культуры. Его поэма создана под влиянием лучших

Октяоря они приможений в эти дни по всей пашей республике — в колхозах, на предприятиях, в учебных заведениях проходят вечера, посвященные великому поэту

на нашем родном языке и ви-дим ту далекую эпоху, о ко-торой так талантливо поведал торои так талантливо поведал великий поэт. А ныне видим огромные свершения, к которым, мечтая о будущем, был обращен его светлый разум. Мы видим ныне его чудесную мы видим ныпе его чудесную родину — Грузию в буйном цветении, в могучих новостройках, в дружбе и братстве со всей великой советской семьей. И мы преклоняемся перед гением поэта и всей душой славим народ, давший его миру.

### СЛОВА традиций восточной и запад-

ной поэзии. Это кажется мне примечательным. По той же причине не обощлись без темы Востока, скажем, такие кори-феи мировой литературы, как Байрон, Пушкин, Шекспир и другие. Говоря об этом, я думаю о

Говоря об этом, я думаю о неизмеримо возросших связях между братскими литература-ми в наше время. Взаимовлия-ние и взаимообогащение тра-диций национальных литера-тур стало непременным усло-вием развития всей советской культуры. культуры. Яркая, жизнеутверждающая

поэзия Шота Руставели не пе-рестает волновать сердца бла-годарных потомков.

Мирзо ТУРСУН-ЗАДЕ.

г. Душанбе.

Я приехал из страны, сражающейся против американских империалистов — бесчеловечнейших варваров двадиатого столетия. Наше участие в юбилее великого поэта Ру

в поилее великого поэта Ру-ставели, приезд в Советский Союз, родину Октябрьской ре-волюции, и поездка в Гру-зию—все это, несомненно, при-бавит сил нашим писателям в их борьбе. В нашей сегодвяшней борь-бе против аглессоров, вместбе против агрессоров участ-вуем не только мы, въетнамцы вуем не голько мы, вветнамцы имнешней эпохи; за нами че-тыре тысячи лет нашей исто-рии, с нами рядом герои про-шедших столетий. В прошлом году наши писатели черпали новые силы и вдохновение, от-

те, и сегодня у нас на позици-ях зенитчиков можно видеть солдат, читающих в минуты затишья поэму Нгуев Зу. Поэт, который, подобно Ру-ставели, воспевает верность в любви, преданность в дружбе и боевую солидарность людей разных наций, любовь к ро дине — самую возвышенную и прекрасную любовь, — такой

прекрасную побовь.— такой поэт всегда остается самым современным поэтом!
Я пишу эти строки в комнате, из окна которой виден Мавзолей Ленина. И мне кажется. будто Ленин сегодня с нами, будто с нами живой поэт Руставели.

Те Лан ВИЕН. Вьетнамский поэт (ДРВ).

# Родник

### неиссякаем

Руставели был приближенным к царскому двору, но он был художником слова, поэтом. возвышенные чувства в его возышенные чувства и мысли вылились в обширной поэме. Он был отвергнут правителями и осужден церковью за свои творения. Поэта изгнали из роднои страны, но он был не тем, кто мог затеряться в песках безвестности. Его поззия преодолела барьеры времени и стала известна всему миру. Он боролся за свободу мысли.

Стихи и судьба Руставели сродни поэзии и уделу класси-ка пенджабской литературь сродни позван и уделу класси-ка пенджабской литературы Варис Шаха. Нам также доро-го то, что в поэме Руставели «Вътязъ в тигровой шкуре» упоминается об Индии, и то, Варис Шаха. Нам также что, как повествуют легенды однажды во время изгнания посетил нашу страну

> Амрита ПРИТАМ. Пенджабская поэтесса. 0

### ПЕВЦУ ГРУЗИИ

я — сквозь пространство, ты пришел сквозь время, Твой путь сюда в мильонь раз трудней. Мы встретились. При Под нежным небом родины

И мне позволь твонми же словами Сегодня чувства выразить свои: От сердца к сердцу, от любви к любви. джо уоллес. Канадский поэт. Перевел с английского н. РАЗГОВОРОВ.

WAGA CANADAG

# БЕССМЕРТИЕ ПО

зинского сентября, когда леса на солнечных склонах светятся всеми переливами ссенией листвы, горы, блистая свежими снегами, смотрятся в поголубевшие потоки, думая свою вековечную думу, в по-лях убран хлеб, сады изнемолях уоран клес, сады нэнемо-гают от тяжести плодов зем-ных, в виноградниках до зем-ли склоняются смуглые лозы, наступает праздник зрелости, торжество урожая. Чувством какой-то первозданной радо-

сти наполнена вся окружающая природа.

С таким же чувством радостного волнения собрадись в
гостеприимном Тбилиси посланны всех народов Советского Союза и зарубежные гости на всенародное торжество,
на гравдиозный поэтический
праздник, Великому певцу
грузниского народа, гениальному поэту, мыслителю и гуманисту Шота Руставели исполняется восемьсот лет. щая природа.

Созданная Шота Руставели бессмертная поэма «Витязь в тигровой шкуре» неоспоримо входит в круг величайших произведений мировой классической поэзии. Она известна ныне как на Западе, так и на ныве как на западе, так и на Востоке всем культурным лю-дям. «Витязь в тигровой шку-ре» является совершеным творением поэтического ге-ния, сохранившим свою песен-

ную силу до настоящего вре-мени. Вот почему юбилей ее создателя по призыву Всемир-ного Совета Мира отмечается во всех странах.

мыслящий ум, непревзойденмыслящии ум. непревзонденный мастер поэтического слова, смело говоривший с будущим через бурные и трудные времена. Шота Руставели явился родоначальником той большой, достойной своего на рода грузинской поэзии, которая развивалась после него в течение восьми веков, вчиты-ваясь в книгу Шота Руставе-ли, как в кодекс чести, верно-сти, любви ко всему лучшему в жизни, любви к родному народу, к родине.

в тигровой шкуре> могла быть написана в конце двенадцатого столетия и в начале трина-дцатого. Об этом говорят ис-торические даты того вре-мени.

Если представить себе Гру зию в годы возмужания по-эта, то Грузия, несмотря на внутренние смуты, порождае-мые дуковными и светскими феодалами, и внешние войны. феодалами, и внешние войны, продолжительные и тяжелые походы, могла смело быть названа сильной державой, которая значительно расширила свои границы, ее экономическое развитие укрепилось. И на этой почве процветала и грузинская культура, имевшая выдающихся представителей во всех областях знания.

Литература обосмиенная

Литература, обогащенная многими переводами древних классиков и произведений современных восточных и западных писателей, сбросив отчастить и дрегом писателей. ных писателеи, соросив отча-сти гнет духовной литерату-ры, становилась светской, и в ней уже можно было разли-чить национальные, самобыт-ные черты.

В сложной обстановке времени, когда для такого, как Шота Руставели, человека была ясна необходимость объединения страны, вопрос о личности монарха и его помощниках-воинах, готовых засом о рождении в этих условиях благородных человече характеров, стоявших честолюбием феодалов, над низкими человеческими страстями, над ищущими вла-сти ради власти и находящи-мися в погоне за добычей.

Вся культурная жизнь страны подготовила явление тако-

и гуманиста совершенно вового толка и огромной поз-тической силы.

И Шота Руставели создал своеобразную поэму-энцикло-педию, в которой с необычай-ной изобразительностью преднои изооразительностью пред-ставил такие харажтеры и со-бытия, что они запечатлелись в памяти народной среди тра-гических веков угнетения и уничтожения национального уничтожения национального духовного богатства иноземными завоевателями.

После блестящего царствования царицы Тамары в Грувания царицы Тамары в гру-зию ворвались орды монголов и других захватчиков и самое существование народа было поставлено под угрозу. И в этих драматических условиях книга Шота Руставели жила. Ве передавали из поколения в поколение, переписывали тща-тельно, дорожа каждой стро-кой, хранили, прятали в тай-циках, давали в приданое пе-

> Об этом вдохновенно напи-Оо этом вдохновенно напи-сал замечательный грузинский поэт Георгий Леонидзе, кото-рый в стихах, посвященных поэме «Витязь в тигровой шкуре», восклицал:

Книга! Шла пред народом

в рог бессмертья трубящая, Руставели писал тебя,— Строки, славой звенящие! ...Твое сердие, как

МОЛОЛОСТЬ Никогда не состарится, Песня, утром пропетая, Столь веков уже славится.

Несмотря на то, что в по-эме действие развивается в двух больших государствах, арабском и индийском, мы хорошо различаем в них тот период грузинской истории, когда мятежные феодалы долж-ны были покориться властной

### Николай TUXOHOB

руке верховного правителя и объединенное государство об-

рело силу и законность. Но если бы в поэме не воз-Но ссли бы в поэме не воз-никли герои с совершенно но-вым взглядом на мир, их вер-ность своим властителям и их удивительные приключения не дали бы поэме столь широкой жизни, не сделали бы ее та-кой поэмой, которая стала не просто популярной, а перешла в народное наследство, стала драгоценным даром поэзии, передаваемым из рода в род. Насытив ее поэтическими

Насытив ее поэтическими событиями, драматическими положениями, Шота Руставели сделал поэму действительно как бы воззванием, декларацией гуманизма, манифе стом людей, смотрящих даль не своих современников. Ге-рои поэмы мыслили настолько свободно, что поэма недаром вызвала озлобленное отношевызвала озлооленное отноше-ние феодалов и духовенства, усмотревших в словах витя-зей-побратимов нечто ламие-ское, противоречащее канонам реакционной церкви и суще-ствующим правилам феодаль-ного быта.

Три благородных героя при-надмежат в поле к разным

надлежат в поэме к разным народам. Автандил — араб, Таризл — индиец, Придон — мульгазанзарец. Но они связаны дружбой, побратимством и общей борьбой за дружбу и любовь, против сил зла и насилия

В образах поэмы Шота Руставели выступает тот основной жизненный принцип, который дает силу и Нестан-Дареджан, возлюбленной Таризла, и Типатин, избранинце Автандила, и рыцарям, вставшим в му защиму на их защиту.

Руставели наделяет своих героев большой духовной си-

лой, и котя они люди, не ли-шенные человеческих слабо-стей, но у них чрезвычайно высокое, народное представлевысокос, народное представле-ние о таких понятиях, как ге-роизм, как чистая, большая, преданная любовь. Его персо-нажам свойственны глубокое уважение к честным, доброта к слабым, искание правды, верность в дружбе, чувство патриотизма. патриотизма.

Вероятно, восприятие поэмы грузинским народом как вы-ражение народных характе-ров было обусловлено тем, что Шота Руставели, зная от-лично народные песни и ска-зания, щедро опирался на них. создавая характеры своих ге-роев. Да, Руставели был челове-ком своего времени, но он лю-бил все лучшее в человеке, ов воспринял мудрость народа и

отверг все зло, всю несправедливость, жестокость века по отношению к людям. Он восславил женщину, создав образы, которые достой здав ооразы, которые достой-но встали рядом со своими се-страми Востока и Запада, вос-петыми великими поэтами, он изобразил любовь людей, сбросивших все цепи угнетающих человека ложных пред-

Сделать это в то время, когда женщина была угнетена и гаремной темницей ислама, и тяжкими догмами церкви, и тяжелым бытом, значило со-

ставлений и темных обычаев.

Шота Руставели призывал к борьбе за право свободно жить, свободно дышать, любить своих любимых, быть верным в дружбе, любви, быть справедливым и добрым к слабым и несчастным.

Поэма вошла в душу народа, он полюбил ее героев, узнав в них народных богатырей и красоту своей любимой страны. Он утешался ее сти-

читал поэму в дни радости. С каждым поколением по-эма как бы обновлялась. Она зма как ом ооновлялась. Она стала принадлежать всему че-ловечеству. В ней жило еще большее чувство дружбы ва-родов, которое в наши дни приняло совершенно вовые, небывалые прежде формы.

Нет в Советском Союзе та-кого читающего человека, ко-торый не знал бы о всликой поэме. Нет поэта, который не задумывался бы над творением Шота Руставели.

ем Шота Руставели.

Не одно столетие Грузия носила у сердца книгу, само название которой стало крылатым: «Витязь в тигровой шкуре». Но ныне совсем иная Грузия чествует своето солиечного поэта. Давно прошли времена отсталой, бедлой жизли. Теперь в Грузинной жизни. Теперь в Грузин-ской Советской Социалистической Республике, носящей на груди орден Ленина за свои достижения, все изменилось до псузнаваемости. Могучие электростанции встали в ее ущельях, заводы и фабрики являются нашей общей гордоявляются нашей общей гордо-стью, богатые урожай десят-ков сельскохозяйственных культур, которых не знали лю-ди прошлых времен, преобра-зили страну. Ученые и поэты, художники и артисты, архи художники и аргистры вознес-ли искусство, литературу, на-уку на новые высоты. Миллионы людей заново читают сегодня ∢Витязя в гигровой шкурс▶. Они чувст-курт в поэте не только пред-

вуют в поэте не только представителя легенларных ставителя легендарных вре-мен, но своего современника, так живо, так уверенно при-зывающего к дружбе народы, в чьем единстве лежит глав-ное направление защиты мира и свободы, а также защита не зависимости духа и независимости родины. У себя на родине бессмерт-

ное произведение Шота Руставели слилось с народной жизнью, пошло пословицами, по-говорками, мудрыми изрече-ниями, вошло в каждый дом, сопровождает грузина от вер-вых страниц, прочитанных ре-бенком, до глубокой старости. Имена героев Руставели стали нарицательными, зажи-ли особой жизнью, свойствен-ной только ярко выраженным народным характерам. Поэты многих народов по-гружались в трудную, но бла-годарную работу перевода «Витлая в тигровой шкуре». В Советском Союзе лучшими переводчиками поомы, полно-

в советском союзе лучшими переводчиками поэмы, полно-стью переведшими ее, спра-ведливо считаются Николай Заболоцкий, который перевел ее на русский, и Микола Бажан, переведший книгу на украинский. Из лучших заграукраинский, из лучших загра-пичных — персвод ва фран-пузский язык, сделанный С. Цуладзе, получивший спе-циальную премию. Во всех краях Советской стравы чествуют Шота Руста-

вели, поэта, который среди ужасов, печали и радостей своей эпохи жил полной жизнью певпа, превышая на голову своих современников.

Он смело говорил о дружбе Он смело говорил о дружое народов, вопреки жестоким завоевателям его времени, видевшим в кровавых столкновениях народов главиую цель своей жизни. Описывал встречу друзей — Придона с Автандилом, он восклицал от души: «Не мешала их объятьям подметь сторы их и дламень ши: «не мешала их ооъятьям разность стран их и племень. И на пение Автандила прихо-дят: «Инды, греки и арабы с двух сторон из-за границы, франки, русские, иранцы и египтяне-мисрийцы».

Вот почему, собравшись солнечном Тбилиси, сыны солиечном гоилиси, сыны и дочери многих народов, смотря на современный город, на людей — создателей нового, небывалого советского мира, повторяют слова Шота Руставели: «Мрак развени и величье света стало нераздель-но, зло сразив, добро пребудет в этом мире беспредельно!»

# ВЫСТАВКИ, ВЕЧЕРА, ИЗДАНИЯ...

ВСЯ НАША СТРАНА широко отмечает 800-летие со дня рожде-ния великого поэта и мыслителя, автора бессмертного тво-рения «Витязь в тигровой шкуре» Шота Руставели. тормества в Грузин начинаются сегодия, 25 сентября, и про-длятся до 2 октября. В них примут участие крупнейшие пред-ставители советской литературы и искусства, ученые и общест-венные деятели. На тормества прибыли представители зарубем-

венные деятели. На тормества приоыли предстаем полька гран и открываются выставкой «Культура Грузин с эпохи Руставели до наших дней». Выставки посвященные Руставели посвященные Руставели, открываются в Картинной галерев Грузин, в Историческом музее и Музее искусств.
Как своеобразный смотр досгижений грузинской нультуры восприняла творческая интеллигенция республики юбилей Руставели. Не осталось бумвально ин одного писателя, худомника, композитора. Не принявшего участия в подготовке к этой знаменательной дате. тельной дате.

Научную сессню, посвященную великому грузинскому поэту, проводят Институт мировой литературы имени Горького и отдепение литературы и языка Анадееми наук СССР, Обилейные сессин состоятся также в анадемиях грузии, Умраины, Азербайджана, Узбекистана, Армении, В республиках выходят новые издании геннальной поэмы, проводятся торжественные вечера.

ГЕНИАЛЬНАЯ поэма Шота Руставели перведена на многие языки мнра. В Советском Союзе она была издана 78 раз общим тираном в 1 миллион 352 тысячи энземпляров на 17 языках народов СССР и иностранных. На русском языке опублиновано 25 изданий. Большинство из инх были иллюстрированными. Издательство «Художественная литература» выпускало «Витяля в тигровой шиуре» с иллюстрациями грузинских художномого Лудиашении, т. Абанелиа. И. Тоидзе, С. Кобуладзе и других мастеров.

и, тоидзе, С. мосуладзе и других мастеров.

М. юбинейным диним издательство выпустило новое, десятое по счету издание «Витизя в тигровой шиуре». Поэма печатается в пе-реводе Н. Заболоциого с иллюстрациями художиниа Л. Цуции-ридзе.

Мы лубликуем рисунии художиников И. Тоидзе, Зичи и Л. Цуц-инридзе.





Но она рвала мне кожу и рычала, что есть сил.



Рассекал по пояс плетью, пробивая в латах щели.



Опечаленный, держал он за поводья вороного.

# ОГРАДИТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ НАРОДОВ, СКОВАТЬ СИЛЫ АГРЕССИИ

НЬЮ-ЙОРК, 24. (ТАСС). Выступая вчера на пленарном заседании XXI сессии Генеральной Ассамблеи ООН, глава делегации СССР министриностранных дел СССР А. А. Громыко сказал: Устав Организации Объединенных Наций начинается с провозглашения решимости народов «пабавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни при-

дважды в нашей жизни придважды в вашен жизии при-несшей человечеству невыра-зимое горе». Эта высокая цель объединила государства, расположенные на разных кон-тинентах, принадлежащие к различным социальным систе-мам. В ней заключается смысл существования. Организации мам. В ней заключается смысл существования Организации Объединенных Наций. Она дает вервый критерий для оценки деятельности ООН на каждом отрезке времени. Для того, чтобы утвердить в международных отношениях идеалы мира, свободы и веза-

идеалы мира, свободы и неза-висимоств народов, нужны своевременные в целеустрем-ленные действия миролюбивых сил. Это было веряю раньше, это верно и теперь. Но воз-можностей для таких действий теперь стало неизмеримо боль-ше. Фаталистическое представ-ление о том, будто и в наше время не удастся остановить время не удастся остановить силы агрессии, столь же несо стоятельно, как и легковесные иллюзив тех, кто надеется, что международный горизонт станет светлым сам собой.

Когда замышляется насилие над народами, те, кто делает это, всегда маскируют свои намерения миролюбивыми фразами, ложными заверения-ми, пытаются различными маневрами расстроить ряды про-тивников агрессии, парализо-вать деятельность междунавать деятельность междуна-родных организаций, призван-ных стоять на страже мира. Поэтому, чем быстрее будет выявлена опасность в взвеще-ны ее последствия, чем твер-же и единодушней будет от-пор, тем надежнее будет за-пишем всеобией мир. щищен всеобщий мир.

Именно исходя из этого, руководствуясь целями, про-возглашенными в Уставе ООН, Советское правительство выступает за то, чтобы в цент ступает за то, чтобы в цент-ре работы и настоящей. XXII сессии Генеральной Ассамб-леи находились вопросы, ре-шение которых ограждало бы народы от покушений на их суверенитет и независимость, вело бы к сковыванию агрес-синвых сил.

сивных сил. Подчеркнув важность строподчеркизу важность стро-гого выполнения принимаемых ООН решений, А. А. Громыко продолжил: Возьмем вопрос о невмещательстве во внутрен-ние дела государств. Спросите любую делегацию в этом зале. вы, наверное, не услышите заявлений, подвергающих созаявлении, подвергающих со-мненню ценность этого прин-ципа. Так на словах. Но что процеходит на деле? Политика вмешательства в чужие дела не только не сходит на нет, но в ряде случаев принимает все более наглые и опасные формы.

формы. Вторжение более 300 тысяч вторжение солдет и офице-ров в Южный Вьетвам, вар-варские бомбардировки терри-тории Демократической Рес-публики Вьетвам, вооружевпублики Вьетнам, вооружен-ное вмешательство в дела Камбоджи и Лаоса — это агрессия. Держава, обладаю-щая большими вооружеными силами и современным ору-жием, папала на варод, кото-рый, добившись в груднов борьбе своей независимости, ве кочет подчиняться вовым утветателям. Поеступления. угнетателям. Преступления, совершаемые американской совершаемые американской военщиной во Вьетнаме, за-

военщиной во Вьетнаме, за-клеймил весь мир. Право вьетнамского народа на мир, свободу и националь-ное объединение было торже-ственно подтверждено 12 лет назад Женевскими соглаше-ниями. Если бы США не пошли вразрез с Женевскими со-глашениями, если бы они не вмешивались во внутренние сорвали проведение общева-циональных выборов во Вьетнаме, то сегодня там не было бы войны. Вьетнамский народ давно разобрался бы в своих внутренних делах и нашел ях

решение. Каждое государство, где бы ово ни ваходилось, тав или индче ощущает на себе поиначе ощущает из себе по-следствия агрессии в районе Индокитал. В сущности все международные вопросы пре-помляются сейчые в призме выствамских событий. Воен-ные сводки не присто захвати-ли первые страницы газет, они повсюду толкают людей к мысли о том, как бы не при-плась выстраницы пожение. шлось еще одному поколению надеть военные шинели.

На Вадиантова льется обильный поток слов, с по-мощью которых хотят дока-авть, будто США вщут мир-ный выход из сложившегося положения, будто они чуть ли ния оказались во Вьетнаме и бросают в бой новые дивизии, эскадрильи, военные корабли. Неопровержимым фактом, однако, является го, что за каждой так называемой ∢мир-ной инициативой» Вашингтона следует дальнейшее разверты вание агрессивных действий.

чем говорит заявление О чем говорит заявления, сделавное вчера от имени пра-вительства США здесь, на Ге-веральной Ассамблее? Оно го-ворит о том, что правительст-во США зашищает свой агрессивный курс во вьетнамском вопросе и что признаков, торые свидетельствовали бы с намерений шингтона искать урегулирова-ния этого вопроса и прекраВыступление министра иностранных дел СССР А. А. ГРОМЫКО на сессии Генеральной Ассамблен ООН

намского народа, по-прежне-му нет.

Где искать решения вьет-намской проблемы? Програм-ма урегулирования во Вьетна-ме, которое отвечало бы прин-ципам международного права, интересам мира, существует. Эта программа выдвинута пра-вительством Демократической Республики Вьетнам и Нацио-нальным фронгом освобождегеспуолики Вьетнам и Нацио-нальным фронтом освобожде-ния Южного Вьетнама. Она проста и естественна — безого-ворочное прекращение бом-бардировок территории ДРВ, вывод из Южного Вьетнама всех вооруженных сил США и их союздиков, выяся простравих союзников, вывоз инострав их союзников, вывоз иностран-вого оружия, предоставление выстнамскому вароду возмож-ности самому решать своя внутренние проблемы. Агрес-сор пришел во Вьетнам, агрес-сор должен уйти. Долг каждого государства, каждого правительства.

каждого правительства, со-знающего свою ответствен-ность перед народами,— вы-ступить с этой трибуны в под-держку героического вьет-намского народа, осудить вме-риканскую агрессия, дотребориканскую агрессию, потребо-вать ее безусловного прекрамения на Севере и на Юге Вьетнама, потребовать вывода всех вооруженных сил США и их союзников из Вьетнама. Советский Союз и другие

социалистические государства, все силы мира на стороне вьетнамского народа и его справедливого дела. Мы оказывать Демократической Республике Вьетнам всю необходимую поминь в станувать день пределами в пределами пределами пределами пределами пределами Въетнам всю необходимую по-мощь в отражении агрессии. Тем, кто несет ответствен-ность за въетнамскую войну, следует должным образом оценить значение того преду-преждения, которое было сде-лано социалистическими го-сударствами, собравшимися на совещание в Бухаресте, и сделать, соответствующие высделать соответствующие вы-

воды.
Политика агрессии находит сегодня свое наиболее концентрированное выражение во Вьетнаме. Но Вьетнаме не 
динственный такой район. 
Мы уже говорили о Лаосе и 
Камбодже. Нельзя забывать 
бо интервенции в Доминиканской Республике, об угрозах, 
интригах, подрывных действиях против народов ряда 
других стран.

Вольшую опасность для мира представляют продолжаю-

Вольшую опасность для ми-ра представляют продолжаю-щиеся провокации США про-тив Республики Куба. Совет-ский Союз предостерегал и предостерегает тех, кто выпа-шивает агрессивные замыслы против Кубы: у Кубы есть верные и надежные друзья, которые бдительно следят за промсками врагов кубинской происками врагов кубинской революции и готовы оказать кубинскому народу необхокубинскому народу необхо-димую поддержку в его борь-бе за свою свободу и незави-

симость. Твердо придерживаясь принципа невмешательства во принципа невмешательства во внутренние дела других госу-дарств, Советский Союз реши-тельно поднимает свой голос против тех, кто не считается с суверенными правами наро-дов, пытается насаждать в международных отношениях производ и насилае. Вместе с произвол и насилие. Вместе с другими государствами, вы-ступающими за мир, мы ис-пользуем все возможности, чтобы дать отпор любым про-явлениям политики вмеша-тельства во внутренние дела

тельства во внутренние деле народов.
Год тому назад Генеральная Ассамблея приняла декларацию о недопустимости вметательства во внутренине дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета. Государства — члены ООН неходили из того, что ООН исходили из того, что этот важный документ может и должен являться полезным международных отношении, что декларация будет строго соблюдаться государствами, отдавшими за нее свои голоса. Поскольку на деле происходит иное и это вызывает за конную тревогу, делегация СССР по поручению Советско-го правительства вносит на рассмотрение XXI сессии Ге-неральной Ассамблен в качестве важного и срочного во-прос «О ходе выполнения декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждения их независимости и суверенитета».

Рассмотрение этого вопроса васт возможность. Органия-

даст возможность Организа-ции Объединенных Наций обпан Ооъединенных нации оо-личнть перел всем человече-ством нарушителей деклара-ции. ООН должна ясно за-явить, что, попирая суверени-тет независимых государств, нарушители декларации берут на себя тяжелую ответствен-

пость за последствия. Здесь, на Генеральной Ас-самблее, не раз говорилось о самолее, не раз говорилось о пеобходимости сделать ее ра-боту более эффективной и по-лезной. Вот случай, когда это можно и необходимо сделать. Мы считаем, что весьма ак-

туальным является также предложенный Чехословакией вопрос «Строгое соблюдение запрещения угрозы или при-менения силы в международ ных отношениях и право на родов на самоопределение» Советское правительство пол ностью поддерживает инициа тиву правительства Чехосло

вакии, выдвинувшего этот важный вопрос на рассмотре-ние Геперальной Ассамблеи. Если проанализировать раз-

витие международной обста-новки в послевоенный период, особенно за последние годы, то пельзя не прийти к выводу, что одним из главных инстру-ментов агрессивной политики служат военные базы на чу-жих территориях, созданные некоторыми державами воен-ных блоков Запада. Многие из этих баз — наследие колоиз этих баз — наследие коло-ниализма. Есть и такие базы, которые указанные державы построили на территория бо-лее слабых страи, просто на-вязав им кабальные соглаше-

ния. Прежде всего это касается Прежде всего это касается Сосдиненных Штатов Америки, которые разместили за пределами своих границ сотив военных баз и опорных пунктов, постоянно держат на вероизорать в примерать в примерать в примерать в пределениях в территориях других госу-дарств около миллиона амери-канских солдат и офицеров, ядерную и ракетную технику, самолеты и прочие виды во-оружений.

Можно было бы привести множество фактов, как ино-странные базы некоторых дер-жав Запада использовались в качестве трамплинов агрессии для понуждения государств, для понуждения государств, на территории которых они размещены, или даже сосед-них стран к политическим и экономическим уступкам, в ущерб их собственным наро-

Ряд стран, продолжал А. А. Громыко, хотел бы освобо-диться от таких баз и кабальдиться от таких баз и кабальных соглашений, по которым
они навязаны. Однако сами
они пока не в состоянии этого
сделать, к их требованиям не
прислушиваются. Им нужна
поддержка и не в последнюю
очередь Организации Объедипенных Наций.

По плечу ли решение этой проблемы ООН и должна ли ею заняться XXI сессия Генеральной Ассамблеи? Ведь те, кто владеет указанными база-ми, пустили, как говорят, корни, и вырвать их не про-

корин, и вырвать их не просто.

Никто и не утверждает, что ликвидация подобных военных баз — дело простое. Но даже простое дело не сдвинется с места, если не приложить усилий. Пусть не в один прием будут ликвидированы эти базы. Пусть это произойдет свадал в иекоторых районах. В чала в некоторых районах, в отдельных государствах. Но вести к этому дело необходиотдельных государствах. По вести к этому дело необходи-мо, если ООН действительно вамерена проявить заботу о смятчении международной на-пряженности и обеспечении условий, при которых каждое государство будет чувствовать себя в безопасности.

Речь идет, разумеется, не о формальном сокращении числа баз и других военных сооружений за границей, которое подчас проводится некоторыми державами Запада в рекламных целях и по экономическим сображениям.

ных целях и по экономиче-ским соображениям. Нужна действительная ликвидация баз, а не ее видимость. Возможно, не у всех пред-ставленных здесь государств реакция на наше предложение будет одинаковой. Мы надеем-са, что большинство, отнесется, что большинство отнесется, что оольшинство отнесет-ся к вему с пониманием. Мы отстаиваем здесь не какие-то свои узкие интересы. Совет-ский Союз — держава, кото-рая располагает всем необхо-димым для защиты своей безодимым для защиты своей и от пасности, в том числе и от угроз, исходящих от иностранных баз некоторых участников военных блоков Запада. Нами движут более широкие интеревсеобщего

сы — интересы мира. Решение о ликвилации американских военных баз на чу-жих территориях, по нашему убеждению. не нанесло бы ущерба интересам безопасно-сти США. Если бы США покие их действия были бы записаны не в пассив американской политики.

Откуда следовало бы начать ликвидацию иностранных чать ликвидацию иностранных военных баз, служащих целям агрессии? Можно и целесооб-разно начать решение этой проблемы с Азии, Африки и Латинской Америки. Может быть, это окажется легче сде-

лать. С требованиями ликвидации С треоованиями ликвидации иностранных воеиных баз в Африке выступает Организация африканского сдинства, По этому вопросу твердо выступила Каирская конференция неприсоеднившихся государств. Миогие государства добивались решения этого вопрося на прагымиих сесотах в просементых поставления стана прагымиих сесотах в прагымиих сесотах в прагымиих сесотах в прагымиих сесотах в поставленых постава поставленых постава прагымиих сесотах в поставиямих в поставиямих сесотах в поставиямих в поставительного в постави проса на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблен ООН, на заседаниях Комптета 18-ти.

Все это дает Советскому правительству основание ожи-Ассамблеи к рассмотрению во-проса, который мы ставим в качестве важного и срочно-го. «О ликвидации иностранто, «О ликвидации иностран-ных военных баз в странах Африки, Азин и Латинской Америки». Принятие по этому вопросу ясного и четкого ре-шения означало бы большой шаг в укреплении самостоятельности молодых го дарств, в ограждении их разрядке напряженности

В наш век задача укрепления мира, оказания отпора аг-рессии, политике вмешательства во внутренние дела государств неразрывно связана с борьбой против ядерной угрозм. Эта проблема, одна из самых серьезных за всю историю человечества, встала перед ООН с самого основания
нашей организации. На первой
же сессии Генеральной Ассамблеи в 1946 году Советское
правительство обратило виманис правительств и народов на
опасность положения, возвикшего с появлением ядерного
оружия, и выдвинуло проект
международной конвенции о
запрещении производства и
применения оружия, основанного на использовании атомпой энергии, в целях массового уничтожения. С тех пор
ООН занимается проблемой
ядерного оружия пепрестанно,
Иной раз высказывают мне-

Иной раз высказывают мне-ние, что устранение ядерной угрозы— дело в первую оче-редь тех государств, которые редь тех государств, которые владеют ядерным оружием. Да, на эти государства ложится особая ответственность хоня бы уже потому, что только они обладают ядерным оружием и лучше кого бы то ни было знают его разрушительные свойства. Но нельзя отрицать, то многое зависит и ст. ООН что многое зависит и от ООН в целом.

в целом.

Какие стороны ядерной проблемы выдвигаются сегодия на первый план? Ответ на этот вопрос дала предыдущая сессия Генеральной Ассамблен, поставив на одно из главных мест в своей повесске дня вопрос о нераспространении ядерного оружия. Этот ответ, безусловно, верен и сейчас.

В прошдом голу была при-

В прошлом году была при-нята хорошая резолюция, ко-торая призывала все государ-ства предпринять необходи-мые шаги для заключения та-кого договора, который не содержал бы никаких дазеек, ведержал оы никаких лазеек, ве-дущих к распространению ядерного оружия, прямо или косвенно, в любой форме. Од-нако до сих пор такого до-говора нет, а вероятность то-го, что к ияти ядерным держа-вам будут добавляться все но-вые и нотвые госупарства, расвые и новые государства, рас-тет и уже почти поддается конкретному анализу.

Почему до сих пор не уда-Почему до сих пор не уда-лось согласовать договор о нераспространении ядерного оружия, ни для кого не сек-рет. Едва только все государ-ства проголосовали в Нью-Иорке за хорошую резолюцию по этому вопросу, как в Же-неве некоторые державы ста-ти искать те салые прасвили искать те самые лазейки ли искать те самые дазенки для распространения ядерного оружия, против которых недвусмысленно выступила ООН. Ради кого это деластся— известно каждому: для Федеративной Республики Германии.

Но это лишь дает нам всем основание для двойной и тройной озабоченности.

ной озабоченности.

В Западной Германии уже ведется подготовка к переходу ес армии на ядерно-ракетное вооружение. Вскормленные гитлеровскими генералами военные кадры обучаются обращению с ядерным оружием и ракетной техникой. В ФРГ развертывается база для собственной атомной промышленности, ведугся исследовательские работы, налажено производство и поступление ядерных материалов. А кто ис знаст, что руководители ФРГ прямо-таки рвутся к участию в распоряжении ядерным оружием в рамках НАТО?

Эта милитаристская одер-

Эта милитаристская одерэта милитаристская одер-жимость уходит своими кор-нями в идеологию, политику и весь склад ума тех, кто опре-делял курс довоенной Герма-нии на экспансию и порабоще-ние других народов. То, что происходит в ФРГ сегодия, во происходит в ФРГ сегодня, во многом напоминает путь, на который не раз уже вставала Германия в прошлом. Правящие круги ФРГ, как по эстафете, приняли на вооружение лозунги и установки, ради которых сначала прусские юнкеры, а потом гитлеровские за-хватчики дважды заливали хватчики дважды заливали Европу кровью, прежде чем сломали себе шею. Лозунги эти всем знакомы: «равнопра-вие» в вооружениях, создание ударной военной силы, пере-кройка европейских грании.

Тс, кого не научили уроки прошлого, ссылаются иногда на то, что Западная Германия военном отношении намного слабее Советского Союза, тем более всех социалистических и в целом миролюбивых стран. Это, конечно, верно. И мы не хотели бы говорить с этой три-буны, что навлекла бы на се-бя Западная Германия, если бы милитаристский и реваншистский угар затуманил го ловы ее руководителей и толкловы ее руководителей и толк-нул их на безумие. Но верно и другое: если ФРТ не в со-стоянии выиграть войну, то развязать ес, если безрассуд-ство в политике пойдет через край, она может. Вот почему сейчас так остро встал вопрос об обеспечении европейской безопасности безопасности.

Исторически так сложилось, положение дел в Европе что положение дел в Европе затрагивает интересы всех го-сударств — членов ООН. Ведь и тогда, когда возникают дру-гие центры международной на-пряженности, Европа по-преж-нему служит как бы баромет-ром мировой политической по-годы, а ответ Европы на во-прос о войне или мире являет-ся во многом определяющим. ся во многом определяющим

Советский Союз, как и другие социалистические страны считает своим прямым дол-гом делать все от него завися-щее, чтобы избавить Европу

от опасноств опустошительных мирного согрудвичества между всемя европейскими странами, независимо от их общественного устройства. Широкую и реалистическую программу решения этих проблем выдвинуло педавнее совещание стран — участниц Варшавского Договора, которое принялодекларацию об укреплении мира и безопасности в Европе. Среди мер, выдвинутых социалистическими странами в целях укрепления европейской безопасности, хотелось бы отметить в данной связи два вопроса — обсепсечние незыблемости существующих европейпроса — обсетечение незывляе-мости существующих европей-ских границ и недопущение к ядерному оружию сил реван-ща. Без соблюдения этих ус-ловий не может быть прочного мира и безопасности в Европе и за се пределами. и за се пределами.

мира и безопасности в Европе и за се пределами.
Подлинная безопасность европейских народов может быть обеспечена лишь в том случае, если эта проблема будет решена на общеевропейской основе, на основе сотрудничества государств, расположенных как в Восточной, так и в Западной Европе. Нельза считать надежным европейский мир, когда одна военная группировка государств противостоит в Европе другой, когда с обеих сторон наращиваются горы оружия и концентрируются войска. Такое положение ваходится в противоречии с интересами народов Европы, и не только Европы. Оно выгодно лишь силам, которые хотели бы постояния военной напряженности, преследуя свои цели, уждые интересам безопасности европейских народов.
Советский Союз, как и другие социалистические госу-

Советский Союз, как и дру-гие социалистические госу-дарства, готов сесть вместе со всеми государствами Европы за стол переговоров, чтобы обсудить актуальные пробле-мы европейской безопасности.

Мы не исключаем из таких мы не исключаем из таких переговоров ни одно из европейских государств, в том числе и Федеративную Республику Германии, если она выразит готовность принять в них участие. Советское правительство далеко от того, чтобы руководствоваться кавительство далско от того, чтобы руководствоваться ка-ким-либо предубеждением к ФРГ, с которой мы хотели бы развивать хорошие отноше-ния, или стремлением поста-вить се в веравноправное по-ложение по сравнению с дру-гими государствами.

Есть ли сейчас шансы на заключение договора о нерас-пространении ядерного ору-жия?

Мы считаем, что есть, но для этого нужно, конечно, что-бы Соединенные Штаты Америки, представители которых рики, представители которых признают, что распространение ядерного оружия таят угрозу и для америкавского народа, и заявляют, что США сознают ответственность, которую возлагает на них обладание ядерным оружием, приве-ли свои практические шаги в соответствие с этими заявле-ниями. Только это и тре-

Что касается Советского правительства, то его позиция остается неизменной: мы го-товы продолжить поиски ре-шений, которые позволят подписать договор о нераспространении ядерного оружия. отривении жерного оружия.

Мы внимательно присуциваемся ко всем конструктивным соображениям, в том числе к мнению и тех государств, которые не располагают ядерным оружием.

По нашему мнению, переговоры о нераспространения ядерного оружия можно было бы завершить сравнительно в короткий срок. А тем временем важно, чтобы викто не предпринимал шагов, которые предпринимал шагов, которые вели бы прямо или косвенно к распространению ядерного оружия. Учитывая это, Совет-ское правительство выдвигает на обсуждение Генеральной Ассамблен вопрос «Об отказе тесумарства от лебствий загосударств от действий, за-трудняющих достижение догоренности о нераспространении ядерного оружия».

Мы исходим из того, что предлагаемый нами вопрос сопредлагаемый нами вопрос со-ответствует желаниям боль-шинства государств — членов ООН и служит развитию и до-полнению решения, принятого Генеральной Ассамблеей на прошлой сессии.

Пристального внимания Генеральной Ассамблен требует и вся проблема разоружения, о значении которой в этих стенах ООН сказано, кажется, стенах ООН сказано, кажется, все, что только можно было сказать. Суровая правда состоит в том, что если в области разоружения не делается практически вичего, то гонка вооружений год от года развивается по все более крутой восходящей линии. Картину гонки вооружений можно уподобить быстро расширяющейся пирамиде, перевернутой основанием вверх, тогда как работу Комитета 18-ти, имеющего уже пятилетний стаж, — монотонному движению по замкнутому кругу.

Не раз здесь вскрывались в

Не раз здесь вскрывались в причины такого положения. Есть державы, правительства которых не хотят разоруже-

Мы отвергаем пессимистическую философию, утвер-ждающую, будто мир вообще не в состоянии справиться с гонкой вооружений. Подобный подход удобен лишь для тех, кто ищет прикрытия своей политике гонки вооружений. Если бы не было борьбы за разоружение, не было бы усилий многих стран, когорые действительно хотят добиться решения этой проблемы, достигнуть соглашения как по отдельным морам, так в по отдельным мерам, так и по широкой программе всеобщего и полного разоружения, како-во бы было тогда положение в мире? Оно было бы еще более сложным и опасным.

сложным в опасным.
Можно с уверенностью сказать, что есля бы все государства осозналя свою ответственность за сохранение мира, то проблема разоружения была бы решена. ООН может и должна найти в себе силы, чтобы дать новый толчок переговорам по разоружению.

Наменный застой в этих по Нынешний застой в этих пе-

реговорах делает еще более актуальной идею созыва Всемирной конференции по разоружению с участием всех государств мира.

Организация Объединенных наший — делице больбы из-

Организация Ооъединенных Наций — детище борьбы на-родов против фашистских по-работителей. Ее призвание — оказать поддержку каждому народу, который борется за свою свободу и независи-мость. С каждым годом народы до-

МОСТЬ.

С каждым годом народы добиваются новых побед в деле ликвидации колониальной системы. Теперь только в южной части Африки колониализм удерживает за собой крупный плацдарм. Но и здесь, как и на всех других территориях, народы которых еще не добились национального освобождения, кипит борьба против колонизаторов. Советские люди на стороне тех, кто в Анголе, Мозамбике и «португальской» Гвинее, в Юго-Западной Африке и в Южной Аравии сражается за свою свобори и независимость, кто в Южно-Африканской Республике и в Родезии отстанявает свое человеческое, гражданское, поливется в польбет польб веческое, гражданское, поли-тическое достоинство в борьбе против расистов. Мы глубоко убеждены в том, что народы колоний, все до едивого, одер-жат победу и что час этой оковчательной победы неда-лек.

Декларация ООН о предоставлении независимости ко-лониальным странам и народам, признание законности на-ционально - освободительной борьбы, решения о необходи-мости оказания моральной и материальной помощи нацио-нально-освободительным дви-жениям в колониальных терри-ториях, осуждение деятельно-сти международных капитали-сти международных капитали-сти международных капитали-сти международных капитали-сти международных капитали-сти международных капитали-сти международных против преступлениями против че-ловечества — это реальный политический вклад ООН в де-ло ликвидации колониальных режимов. Но сейчас этого уже недостаточно. дам, признание законности на недостаточно.

По мнению Советского прапо мнению Советского правительства, прямой долг Генеральной Ассамблен принять такие решения, которые помогли бы сделать 1967 год годом полной и окончательной ликвидации колониальных режимов. Уже в первые дни работы нынешней сессии Генеральной Ассамблее предстонт рассмотреть вопрос о ликвидации вноземного расистского рассиотреть вопрос о ликви-дации иноземного расистского господства над Юго-Западной Африкой. Советский Союз го-тов поддержать инициаторов его постановки — независимые африкациями. африканские государства. В борьбе против расистов и их покровителей правда находится на стороне свободной Аф-

Организация Объединенных Наций должна выступить твер-до и решительно также против всех проявлений политики не-вого порабощения народов, до-бивничкая в тючдной борьбе бивничкая в тючдной борьбе бившихся в трудной борьбе своей политической независимости, но не вырвавшихся еще из тисков зависимости экономической. Самым верэкономической. Самым верным залогом успеха народов в их дальнейшей борьбе за свободу и независимость являются совместные решительные действия всех антиколониаль-Интересные, важные для на-

интересные, важные для на-родов задачи стоят перед ООН в развитии мирного со-трудничества между государ-ствами в экономической, на-учно-технической, культурной и других областях. Но здесь также не все иде гладко, К также не все идет гладко. К примеру, первая конференция ООН по торговле и развитию выработала принципы равпоравных торговых отношений между всеми государствами. Это во многом результат взанмодействия между социалистическими и развивающимися странами, которые выступают за подлинное равпоправие, за ликвидацию всякой дискриминации в междуцародной торговле. Однако у некоторых держав слишком стойкая привычка использовать кая привычка использовать торговлю в качестве формы ограбления менее развитых в экономическом стран. Они поставили своей страв. Они поставили своеи задачей сорвать перестройку мировой торговли на справед-ливой основе. Что касается Советского Союза, то он готов сотрудничать со всеми госу-дарствами, чтобы добиться осуществления решений, при-нятых первой конференцией, и пойти дальше — к широкой нормализации мировой тор-говли.

В последние годы перед че-ловечеством раскрылось со-вершенно вовое направление развития цивилизации — осво-ение космического пространст-ва в небесных тел. Наш народ гордится тем, что он первым вступил на путь освоения кос-моса.

моса.

Уже видвы обнадеживающие перспективы использования космоса в интересах людей. Здесь и сверхдальняя связь, и космическое телевидение, и надежная служба погоды, и это не последнее слово. Естественно, что возникает вопрос о сотрудничестве государств в исследовании и мирном освоении космического пространства. Советский Союз к такому сотрудичеству гок такому сотрудничеству го-тов, и он исходит из этого в ходе ведущихся переговоров.

Крупным и веобходимым шагом в этом направлении явилось бы установление международно-правовых порм для деятельности государств в космосе. Правительство СССР предложило заключить в этих целях соответствующий межцелях соответствующий дународный договор. Советская делегация выражает на-дежду, что Генеральная Ас-самблея уделит должное вни-мание всему этому вопросу.

мание всему этому вопросу.

Главную ответственность за поддержание международного мира в безопасности, подчеркнул Громыко, Устав ООН возложил на Совет Безопасности в лучшем случае лишь регистрирует международные кризисы, да и то не всегда. Ответственность за ненормальное, уродливое положение дел в Совете Безопасности лежит на тех державах, которые стремятся достигнуть в ООН своих особых, узких целей, ничего общего не имеющих с интересами упрочения междунатересами упрочения междуна-родного мира.

Но мы далеки от вывода, что Совет Безопасности следует рассматривать обреченным на бездействие. В руках государств, представленных на Генеральной Ассамблее, имется достаточно возможностей Генеральной Ассамолее, име-ется достаточно возможностей для того, чтобы вдохнуть больше жизни в этот важней-ший орган ООН, поднять его роль, как и в целом роль Ор-ганизации Объединенных На-ций, до уровня задач, постав-ленных Уставом ООН.

Для этого нужно прежде всего обеспечить строгое со-блюдение всеми государства-ми — членами ООН положений ее Устава, отбить вкус к его нарушениям, которых бы-ло немало в прошлом.

его нарушениям, которых оыло немало в прошлом.

О том, насколько это актуально сейчас, свидетельствует 
тот факт, что нет-нет и снова 
начинают подогреваться настросения в пользу создания неких вооруженных сил вне рамок Совета Безопасности, т. е. 
вопреки Уставу ООН. Такие 
силы находились бы в распоряжении узкой группы государств, служили бы их особым интересам и имели бы 
мандат на выполнение международных жандармских функций. Определенным крутам 
очень по душе эта затея. Советский Союз вместе со всеми государствами, которым 
дороги свобода и независимость народов, категорически 
выступает и будет выступать 
против любых подобных планов.

ООН не только не должна допускать нарушений своей собственной конституции — Устава. Ей выпало оберегать систему норм международного права, на которых зиждутся мирные взаимоотношения между государствами Борьба ся мирные взаимоотношения между государствами. Ворьба за неуклонное соблюдение норм международного права всеми государствами, вне зависимости от того, являются ли они большими или мальмии, приобретает в современных условиях особое значение.

А это значит, что ООН должна помочь государствам очистить международные отноочистить международные отно-шения от наслоений «холод-ной войны», и прежде всего освободиться самой от вопро-сов, обостриющих обстанов-ку,— вроде так называемого корейского вопроса. Единст-венное полезное решение, ко-торое ООН может по этому вопросу принять,— это реше-ние о немедленном выводе из Южной Кореи всех иностран-ных войск, о роспуске элопоюжной кореи всех иностран-ных войск, о роспуске элопо-лучной ∢комиссии ООН по восстановлению и объедине-нию кореиъ. Корейский на-род, если ему перестанут ме-шать, сам найдет мирные пу-ти к урегулированию своих внутренних проблем, к чему последовательно призидает последовательно призывает правительство Корейской На родно-Демократической Рес

Пелегации социалистических стран по поручению сво-их правительств внесли на рас-смотрение XXI сессии Гене-ральной Ассамблеи вопрос ∢О ральной Ассамблеи вопрос «О выволе всех американских и других иностранных войск, ок-купирующих под флагом ООН Южную Корею, и о роспуске комиссии ООН по объединению и восстановлению Корем». Мы выражаем падсжду, что Генеральная Ассамблея притет по этому вопросу ренемет по этому вопросу реше-ние, отвечающее интересам уважения прав корейского на-рода, интересам мира на Даль-

ода, интерем м Востоке. Повысить роль ООН в меж-общении — это дународном общении — это значит также превратить ее в подлинно универсальную орга-низацию. Любая политическая тельства, содержащиеся в Уставе ООН, наносит удар в первую очередь по самой Организации Объединенных На-

Сейчас на рассмотрении на-ходится заявление Германской Демократической Республики о приеме ее в Оргавизацию Объединенных Наций. Нет со-Объединенных Наций. Нет со-миения, что участие в работе ООН миролюбивого немецкого государства — Германской Де-мократической Республики, — вносящего столь значительный вклад в обеспечение европей-ской безопасности, расширит возможности нашей организавозможности нашеи организа-ции, поднимет все се акций. Было бы правильно одновре-менно принять в ООН в дру-гое немецкое государство— Федеративную Республику

Советский Союз высказывается также за то, чтобы было, наконец, покончено с противоестественным положением, при котором Китайская Народная Республика лишена своих законных прав в ООН, а се места занимают предстаа ее место занимают представители чанкайшистской клики, вители чанкашинством клики отвергируюй китайским наро-дом и находящейся на содер-жании у иностранной державы. Законные права КНР должны быть восстановлены, а чанкайшисты изгнаны из всех орга-нов ООН.

Пользуясь случаем, мы хотели бы отметить большую положительную роль, которую сыграл генеральный секретарь ООН У Тан в деятельности Организации Объединенных Наций. Если бы им была выражена готовность продолжить свою работу на посту генерального секретаря, то это подпостью отвечало бы пожеланиям Советского правитель-

В Организации Объединенных Наций представлены го-сударства с различными социсударства с различными соци-альными системами. Они по-разному смотрят на перспек-тивы исторического развития, на пути решения внутренних проблем государств. У совет-ских людей свои убеждения. Мы уверены в их правильно-сти. Они находят свое выра-жение в практике коммуни-стического строительства, в решениях XXIII съезда Ком-мунистической партии Совет-ского Союза, определившего и ввешнеполитические за дачи внешнеполитические внешнеполитические задачи нашей страны, в тех крупных социально - экономических свершениях, которыми живет советское общество. Своих убеждений своего пути мы ни-кому не навязываем. Ни одна советская ракета, ни одна пушка не нацелена против об-щественного строя других стран и народов. Их внутрен-ние дела — это их собственные дела. Но пусть никто не строит расчета вмешаться в ваши дела, в дела наших друзей и союзников. Если этой принци-пиальной линии будут следо-вать все государства, мир на земле будет обеспечен на-дежно.

Последовательный курс Советского Союза на обеспечение международного мира ясно проявил себя во время извествой Ташкентской встречи, в результате которой был прекращен опасный военный конфикт между двумя крупными государствами Азин — Индией и Пакистаном.

в Пакистаном.

В Оргавизации Объединенных Наций и на международной арене в пелом Советский Союз, как и другие социалистические государства, выступает с позиции мира между народами, с позиции уважения суверенитета, независимости и территориальной веприсоеновенности всех госуменности всех госуменност косновенности всех государств, поддержки народов, борющихся за свою национальную свободу. Эти принцинизарыне основи наповедения нальные основы нашей внеш-ней политики неразрывно свя-заны с социалистическим общественным строем нашей страны, при котором нет места эксплуатации человека честа эксплуатации человека человеком, вет и ве может быть ни у кого материальной заин-тересованности в сохранении международной шапряженно-сти, в войнах, во существует естественная потребность прочном мире, так как гранди-озные планы коммунистиче-ского строительства требуют озные планы коммунистического строительства требуют мирных условий для своего осуществления.

Советский Союз отвергает такое положение, когда малая страна, только потому, что она малая, ствантся в веравно-правные условия, в условия подчинения и зависимости, когда принцип мирного сосуществования принимается во вниствования принимается во вви-мание лишь при отвошениях между одними, преимущест-венно крупными, государства-ми и не ставится ни в грош, как только речь заходит об отношениях между великой державой и малыми странами,

Многогранность событий межлународной жизни выдвигает перед каждой сессией Генеральной Ассамблеи ООН множество различных вопросов. Мы должны сосредоточить внимание на тех проблемах, решение которых достижимо и действительно сможет способствовать разрядке вапряженность. женности.

того, что к этому стремит-большинство представленных здесь правительств, и поэтому со значительной долей уверенности смотрим на перспективы предстоящей работы.

# ВАЖНАЯ ИНИЦИАТИВА СОВЕТСКОГО СОЮЗА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Начало на 1-й стр.)
Все миролюбивые государства счатают необходимой ликвидацию иностранных военных баз на чужих территориях, созданых некогорыми державами военных блоков Запада. Необходимость осуществления этой меры была государств и правительств независлыми стран Африки, состоявшейся в мае 1963 года в Адмс-Абебе, в эторой конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран состоявшейся в октябре 1964 года в Канре.

Факты показывают, одвако, что Соединенные Штаты Америки в некогорые другие западные времаны упрове про-

что Соединенные Штаты Америка в некоторые другае западные державы удорно продолжают использовать свои военные базы, размещенные на чужих территориях, для прямого вли косвенного вмещательства в дела других государств и народов. События последнего времени в Афряке, азии и Латинской Америке свидетельствуют о том, что сособую поденость для суверелани в латинском лмеряке свидетельствуют о том, что особую опасность для суверенитета в национальной соободы государств представляют собой военные базы США на этих континентах, используе-мые Соединенными Штатами в целях вооруженной интервен-

Генеральная Ассамблея,

Текст третьего нисьма А. А. Громыко председателю XXI сессии Генеральной Ассамб-

леи: Уважаемый господин пред-

Уважаемый господин пред-седатель,
По поручению правитель-ства Союза Советских Социа-листических Республик прошу включить в повестку дня XXI ссссии Генеральной Ассамблеи ООН в качестве важного и срочного вопроса пункт ∢Об отказе государств от дейст-вий, загрудняющих достиже-ние договоренности о нерас-простравении ядерного ору-жия».

Советский Союз выступает

советскии Союз выступает за полное запрещение ядерно-го оружия, прекращение про-изводства этого оружия в уничтожение всех его запасов. Борясь за достижение этой це-ли, Советский Союз вместе с тем считает необходимы ско-ребщее проведение в жизнь

тем считает неооходимым ско-рейшее проведение в жизвы практических мер, содейст-вующих ядервому разоруже-нию. По мнению Советского правительства, в настоящее время наиболее важной в ак-

туальной из таких мер являет-

туальной из таких мер является проблема вераспростране-ния ядерного оружия. Как известею, XX сессия Ге-перальной Ассамблен ООН, обсудившая по внициативе Со-

обсудившая по нининативе Советского Союза вопрос о нераспространении дереного оружия, признала срочность решения этого вопроса. В своей резолюции № 2028 (XX) Генеральная Ассамблея призвала «все государства предпривять все необходимые шаги для скорейшего заключения договора о предотвращении распространения ядерного оружия». В своей резолюции Ассамблея указала, что договор по вераспространению не должен иметь никаких лазеек, которые могля бы позволить

торые могли бы позволить

дерным или веядерным дер-авам осуществить прямо

Генеральная Ассамблея, напоминая свою резолюцию 2028 (XX) от 23 ноября 1965 года, будучи убежденной, что распространение ядерного оружия создало бы угрозу безопасности всех государств и за-труднило бы достижение всеобщего и полно-

Генеральная Ассамблея, отмечая с беспокойством, что иностранные военные базы, расположенные на территориях независимых государств Азии, Африки и Латинской Америки, используются для прямого военного вмешательства во внутренние дела народов, подавления их борьбы за независимость и свободу, а также для опасной деятельности, угрожающей всеобщему миру, учитывая, что существование военных баз на зависимых территориях является несовместимым с резолюцией Генеральной Ассамблеи об осуществлении Декарации о предоставлении независимости колониальным странам и народам /2105/XX/, предлагающей

ции и грубого насилия над на-родами, борющимися за сво-боду и независимость. С ис-пользованием американски-коенных баз на чужих терри-ториях неразрывно связана империалистическая агрессия Соединенных Штатов во Вьет-

наме.

По предствование военных баз на чужих территориях является несовместимым с Декларацией Генеральной Ассамблен о предоставлении независимости колонвальным стравам и народам /1514/XV/, поскольку они используются для сохранения колонвальным стравам и недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости суверениета /2131/XX/ и с резолюцией Генеральной Ассамблен об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колонвальным странам и народам /2105/XX/, предлагающей всем колонвальным державам ликвидировать военные базы, создание на колониальных территориях, и воздерживаться от создания там новых баз.

Учитывая, что у многих государств особую тревогу вызывает сохранение военных баз некоторых держав Запада на территориях колоннальных в бывших колоннальных в в бывших колоннальных в бывших колоннальных наме. Существование военных баз

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ «О ЛИКВИДАЦИИ ИНОСТРАННЫХ ВОЕННЫХ

БАЗ В СТРАНАХ АЗИИ, АФРИКИ И ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ»

или косвенно распространение ядервого оружия в любой форме.
На освове рекомендаций XX сессии Генеральной Ассамблеи ООН в Комитете 18 государств по разоружению в Женезе развернулись переговоры, ямеющие пелью разработку проекта договора по нераспространению ядервого

расотку проскта договора по нераспространению ядерного оружия. К сожалению, прихо-дится констатировать, что до сих пор эти переговоры не да-ли викаких положительных ре-зультатов и проблема, затра-гивающая жизвеным е интере-сы всех народов, остается пока

сы всех народов, остается пока нерешенной. Причиной такого

нерешенной. Причиной такого положения является то, что западные державы, в в первую очередь Соединенные Штаты Америки, вопреки дене осмендациям Генеральвой Ассамблен ООН, стремятся сохранить в договоре о вераспространении лазейки, открывающие возможность для приобщения к ядерному оружию неядерных государств — участников НАТО, и прежде всего Западной Германии, или для осуществлення других проектов так называемого разделения ядервой ответственности в рамках этого военвого сюза.

союза.

Советское правительство не может не обратить внимания на тот факт, что такая позиция западных держав противоречит целям резолюция № 2028 (XX) Генеральной Ассамблен ООН.

самолен ООН.

Советское правительство выражает свое твердос убеждение в том, что в настоящее
время, когда подавляющим
ольшинством правительств
признана срочная необходимость предотвратить опасное
правительнение деленого пру-

распространение ядерного ору-

жия и когла по этому вопро-

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ√«ОБ ОТКАЗЕ ГОСУДАРСТВ ОТ ДЕЙСТВИЙ,

ЗАТРУДНЯЮЩИХ ДОСТИЖЕНИЕ ДОГОВОРЕННОСТИ

стран, Советское иравитель ство предлагает в настояще

ство предлагает в настоящее время принять решение о ликвидации всех иностранных военных баз на территориях 
стран Азии, Африки и Латинской Америки.

Ликвидация вностранных 
военных баз в странах Азии, 
Африки и Латинской Америки способствовала бы разрядке международной напряженности и устранению одного из 
источников опасных для дела 
мира конфликтов. Это способствовало бы и укрепленню везависимости молодых государств Азии, Африки в Латинской Америки, прекращению вмещательства в их внутренние дела и скорейшему завершению исторической борьбы народов за полную ликвидацию колониализма и его
остатков.

Прошу Вас сосполни превостатков.

остатков.
Прошу Вас, господив председатель, рассматривать настоящее письмо как объясинтельную записку, предусмотренную правилом 20 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, в распространить ее, также придагаемый проект а также прилагаемый проект резолюции Советского Союза в качестве официальных доку-ментов ООН.

С уважением

всем колониальным державам ликвидировати

военные базы, созданные на колониальных территориях, и воздерживаться от создания там новых баз,

1. Предлагает государствам, имеющим во-енные базы на территориях независимых го-сударств или зависимых территориях Азии,

Африки и Латинской Америки, немедленно ликвидировать их и не создавать впредь;

2. Просит генерального секретаря ООН осу-ществлять наблюдение за выполнением на-

стоящей резолюции и доложить о результатах ее осуществления XXII сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

здать благоприятную обста-новку для этих переговоров и не предпринимать никаких действий, которые могли бы сорвать соглашение о нерас-

пространении ядерного оружия.

По нашему мнению, боль-

По вашему миснию, большииство государств — членов 
ООН разделяет озабочеввость по поводу полыток помешать достижению договоренности о вераспространевия 
ядерного оружия. В этой связи вельзя не напомнить о том, 
что еще в октябре 1964 года 
капрская конференция глав 
государств и правительств неприсоединившихся страв призвала чвеликие державы воздерживаться от всяких полыток, способствующих распространевню ядерного и авало-

ток, спосоотвующах распространению ядерного в авалогичного оружия средн тех стран, которые в настоящее время его не имеют».

Руководствуясь стремлением облегчить достижение облегчить достижение облегием облеги

нием облегант дерситжение соглашения о нераспростра-нении ядерного оружия, Совет-ское правительство призывает XXI сессию Генеральной Ассамблен ООН всесторонне

рассмотреть вопрос «Об отка-зе государств от действий, за-трудняющих достижение до-говоренности о нераспростра-нении ядерного оружия».

Прошу Вас, г-н председа-тель, рассматривать настоя-

шее письмо как объяснительвую записку, предусмотрен-ную правилом 20 правил процедуры Генеральной Ассам-

блеи, и распространить ее, а

также прилагаемый проект резолюции Советского Союза

в качестве официальных до-

Министр иностранных дел СССР.

А. ГРОМЫКО

А. ГРОМЫКО Министр иностранных дел СССР.

### КРЕПНЕТ БОЕВОЕ ТОВАРИШЕСТВО

ЧЕСКЕ-БУДЕЕВИЦЕ, 24. (Спец. корр. ТАСС). В создав-шейся в настоящее время между-народной обстановке наша свя-тая интериациональная обязан-ность — сделать все, чтобы без-опасность наших народов была всегда надежно обеспечена, за-явил командующий ученяями «Влтава» министр национальной обороны Чехословакии Богумир Ломский. Он выступил с речью на состоявшемся сегодня многона состоявшемся сегодня много-тысячном митинге трудящихся и воинов дружественных армий по случаю окончания осенних уче-ний «Влтава». Учения внесли ценный вклад в эти наши уси-лия, отметил Б. Ломский. Они способствовали углублению опе-ративного взаимодействия шта-бов разных армий, повышению боевого мастерства воинов, про-демонстрировали высокие боевые качества нашего нового оружия на состоявшемся сегодня много-

и боевой техники. Снова под-твердилось высокое моральнополитическое единство войск Варшавского Договора, единство вооруженных сил и трудящихся.

Главная цель учений, подчеркнул Б. Ломский,— способ-ствовать укреплению обороно-способности стран Варшавского Договора в период, когда запад-ные империалистические держа-вы совершают все невые провевы совершают все новые прово-кации, создающие угрозу миру во всем мире.

Этими учениями мы не пресле-довали цели кого-либо запуги-вать. Политика запугивания никогда не была и не является со-ставной частью внешней политики стран социализма. Главная направлена на укрепление мира.

Очередной провал американской разведки

БУДАПЕШТ, 24. (Соб. корр. «Правды»). В направленную на него теле- и кино-камеру Нандор Киш смотрит

камеру Нандор Киш смотрит напряженно, взволнованно:

— Американского агента звали Робертом Вернером. Встречи с. ним происходили на квартире по адресу Вена, Бауэрн Маркт, дом 6, седьмой этаж, квартира 19. Эта квартира содержалась венским отделением американской разведки...

Нандор Киш был проволим-

Нандор Киш был проводни-ком спального вагона скоро-го поезда Будапешт — Вена. Осенью 1959 года его ∢заверосенью 1959 года его «завер-бовали» в американскую раз-ведку. Он сразу же заявил об этом органам госбезопасности ВНР. Семь лет Нандор Киш «верно служил», как думали агенты ЦРУ, заокеанским боссам. Его обучали, контробоссам. Его обучали, контро-лировали и неизменно расши-ряли «круг заданий». Амери-канская разведка интересова-лась военными объектами, точным расположением за-щитных дамб, водохранилищ, оросительных каналов и т. д. — Мы смогли с помощью Нандора Киша и других вен-герских патриотов установить

герских патриотов установить настоящую фамилию и имя Роберта Вернера, — рассказал сегодня на пресс-конференции венгерским и иностранным журналистам заведующий информационным бюро Совета Министров ВНР Геза Намени. — Это Йожеф Баншаги. Он покинул Венгрию в 1944 году, жил в ФРГ, затем в США. Приехал в Вену в 1957 году офицером американской разведки. На пресс-конференции бынастоящую фамилию и имя

На пресс-конференции бы-

ли приведены многочисленные ли приведены моготиленные факты и документы, разоблачающие подрывную деятельность американской разведки против Венгрии и других социалистических стран. Баншаги-Вернер пытался найти «каналы» для шпионажа против Советского Союза. В потив Советского Союза. В потив советского союза. В по-следнее время в Венгрию вер-нулись беженцы, которые слу-жили в специальных отрядах, скомплектованных в США. Они готовились к проведению актов диверсий, саботажа и террора ва территории социаактов диверсии, саоотажа и террора на территории социалистических стран. Доцент Сегедского университета Лайош Хакл и студент Агоштон Радиоти рассказали участникам пресс-конференции о действующих в ФРГ и Авъ стрии организациях, используемых ЦРУ для вербовки агентов и сбора информации среди посетителей из социа-

листических стран. Журналистам были розданы Журналистам были розданы приказы по военным миссиям США, обязывающие сотрудников собирать шпионские сведения. Один из документов озаглавлен: ∢Программа обучения жен в стратегической разведшколе армин США». Оказывается, Си-ай-си проводит 15-недельные курсы по технике шпионажа для жен американских военных атташе американских военных атташе и служащих, аккредитованных за границей. Представители печати смогли также убедиться, что американская секретподробные данные о воору-женных силах ФРГ, Австрии, Франции и других европей-ских капиталистических стран.

В. ГЕРАСИМОВ,

ЭТАПЫ ОДНОЯ ГОЛОВОЛОМНОЯ ЭСТАФЕТЫ. Рис. В. Фомичева.

включены в повестку дня

НЬЮ-ЙОРК, 24. (ТАСС). На годняшнем заседании гене-

жи»; «Об отказе государсті от действий, затрудняющих до-стижение договоренности о не-распространении ядерного ору-жия».

егодняшнем заседании гене-кальный комитет XXI сессии Ге-перальной Ассамблеи ООН ре-шил рекомендовать включить в повестку дня сессии предложен ные советской делегацией пункты, содержавшиеся в выступлении министра иностранных дел нии министра иностранных дел СССР А. А. Громыко на пленар-ном заседании 23 сентября. Эти пункты следующие: «О ходе вы-

полнения Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и иностранных военных баз в странах Африки, Азин и Латинской деленнах оббественнах военных баз в странах дебественнах военных баз в странах дебественнах военных баз в странах деленнах военных баз в странах дебественнах военных баз в странах военных баз в странах военных военн

трудняло ом достижение всесощего и полно-го разоружения, принимая во внимание тот факт, что в на-стоящее время ведутся международные пере-товоры, имеющие целью разработку договора о нераспространении ядерного оружия, и же-Читая выступление министра иностранных дел СССР



«МИРНЫЕ ЦЕЛИ»...

«Ни будем продолжать берьбу»

МОНТЕВИДЕО, 24. (ТАСС). Трудящиеся Уругая отметили 46-ю годовщину Коммунистиче-ской партии Уругая. Этой дате было посвящено собрание в ЦК КПУ. С речью выступил первый секретарь ЦК КПУ Родней Арис-

Арисменди заявил, что КПУ отмечает свою годовщину, когда страна переживает тяжелые дни глубокий социально-экономиче ский кризис. Однако на горизон те пробивается утренний свет, надежда, которую выковывает уругвайский народ. По словам Арисменди, иын

няя обстановка в стране характеризуется распадом старых бур-жуазных партий и выходом из политическую арену широжих на-родных масс. Страх перед иаодными массами толкает партии на заключение пакта, на выдвижение реакционного про-екта реформы конституции.

Арисменди подчеркнул в за-ключение, что только левый фронт освобождения идет на ыборы с ясной программой, от-ражающей чаяния народных масс. Мы будем продолжать борьбу, и никто не сможет остановить народ, борющийся за дело свободы своей страны.



Южновьетнамские партизань ке: выведенная из строя же-пезнодорожная линия.

Фото из журнала «Вьетнам»

### Смелая атака

ХАНОЙ, 24. (ТАСС). Бойцы рмин освобождения Южного Антои, 24. (Тисе). Воицы Армии освобождения Южного Вьетнама, действующие в про-винции Зиалай, атаковали рас-положение американской 1-й аэромобильной дивизии в районе Анкхе, передает агентство ВИА, ссылаясь на сообщение агентства освойлянсь на сооощение легитства Освобождение. В результате ата-ки уничтожено более 40 вертоле-тов, убито и ранено много сол-дат и офицеров противника. Атака была совершена 3 сен-тября, когда личный состав аме-

риканской дивизии «праздно-вал» первую годовщину со дня своего прибытия в Южный Вьет-

#### Эрхард в Вашингтоне

ВАШИНГТОН, 24. (ТАСС). За-падногерманский канцлер Люд-виг Эрхард прибыл сегодня в Вашингтон для переговоров с президентом США Джонсоном. Переговоры начнутся в поне дельник и продлятся два дня.

### Подземный ядерный взрыв в США

Нью-Йорк, 24. (ТАСС). На полигоне Юкка-Флэтс (штат Не-вада) вчера произведен очеред-ной подземный взрыв ядерного устройства. Об этом сообщила иссия по атомной энергия

В этом году это 31-й по счету подземный ядерный взрыв в США.

### KOPOTKO

№ По приглашению Председателя Совета Министров ГАР В. Штофа в Берлин прибыл заместитель Председателя Совета Министров СССР Н. А. Тихонов.
 № В Министров СССР Н. В. Тихонов.
 № В Министерстве внешней торговли начались переговоры менду торговыми делегациями СССР и Федерации Малайзии.
 № По приглашению Министром

№ По приглашению Мини-к По приглашению Мини-стерства сельсного хозяйства СССР 24 сентября в Москву прибыл министр сельского хо-зяйства Тоголезской Республи-ки Леонар Ивасса.

ФЕЛЬЕТОН

# Сколько лет, сколько зим прошло с тех пор? Без малого двадцать два года! А люди помвят ее по-прежвему, знают, любят и ввазывают с теплотой «Авя». Как дочь,

теплотой «Авя». Как дочь, сестру, подругу.
Аня Морозова! Это ммя хорошо извество советским людям. Ее подвин стали легендой. Накавуне 20-й годовщивы победы Советского Союза пад гитлеровской Германией ей было посмертно присвоено звание Героя Советского Союза, Скромная русская девушка встала в годы фашистской оккупации, весмотря на свои двадиать лет, во главе пвртиванской подпольно-диверсионной организации в селе Сеща вой организации в селе Сеща на Брянщине.

на Брянщине.

Когда Сеща была освобождева, Ане Морозовой предложили пойти учиться. Друзья
знали ее мечту стать учительницей. Но Авя пошла в дру-

ницей. Но Авя пошла в другую пколу — школу радистов. Закончив ее, отправилась ва польскую землю, в тыл отсту-пающих фашистеких армий. Вместе с группой советских разведчиков. Вместе с директором школы в деревне Градзаново Адамом Хажиньским я брожу несколько часов по сжатым полям, побуревшим лесным куртивам, где продегали невидимые стежки советских разведчиков, бессдую ва хуторах с крестьянами, которые торах с крестынами, которые знали Ано Морозову, и пере-до мной мало-помалу раскры-вается продолжение боевого пути отважной советской пат-

— Как попала Аня сюда?
— Пришла с советскими разведчиками и польскими партизанами из Мышинецкой пущи, — Адам Хажиньский показывает на северо-восток, куда уходят синеющей кромкой леся. леса.

риотки, продолжение легенды.

леса.

Было это в ковце октября 1944 года. Вместе с группой советских разведчиков Аня спрыгвула вочью с самолета в везаметво для фашистов приземлилась в непролазных лесбых дебрях. После короткого отдыха разведчики двинулись ва запад. Шли по но-дам. стремясь не обваружинулись на запад. Шли по нотам, стремясь не обнаруживать себя. Путь их лежал к
тенистым берегам рекв Вкра,
разделяющей земли двух соседвих уездов — Млава в
Серпи. Там, в глубоком тылу
противника, в небольшой лесиой деревушке Голусская Кемпа, разведчики намечали обосповать свою главную базу. Отсюда — рукой подать до Восточной Пруссии.
В лесвых деревнях былв

В лесных деревнях былв расквартированы на отдых ре-зервные фашистские части, по дорогам шныряли гестаповцы и жандармы.

На помощь советским раз-ведчикам немедленно пришли польские партизаны, которыми командовал Игнаций Седлих. Они отлично знали леса, тайные тропы и ухитрялись проводить парашютистов перед самым носом врага.

Прошло больше месяпа — вачался уже декабрь, — прежде чем разведчики, сопровождаемые польскими партизанами, добрались до деревни Градзавово. До вамеченной цели — одив-два перехода.

партизаны в хате крестьянива Юзефа Хмелевского.

ЛЮДИ ПОМНЯТ ЕЕ

В полночь девятого декабря шестна дцатилетний сын Хмеместнадцатилетнии сын кме-невского Эдмунд повел раз-ведчиков и партизав обходны-ми путями к деревне Новая Весь, где у крестьянина Та-деуща Бжезяньского была задеуща Бжезиньского была за-ранее подготовлена для них квартира. Добрались они туда без особых грудностей. И, утомленные переходом, тотчас легли спать. Разведчики во дворе, партизаны в сарае. Ут-ром на хату Бжезиньского не-ожиданно напали немцы.

ожиданно напали немцы.

Свидетель этой драмы партизан Ян Шлом рассказывает:

— Фашисты подожгли хату Бжезиньского, открыли ураганный огонь. Советские разведчики и партизаны выскочили из своих укрытий и начали отстреливаться. Но силы были неравны. Мы начали отходить в лес.

Аня Морозова была тяжело Аня Морозова была тяжело

на мюрозова овыла тажело ранева. Кто-то успел взять у вее радиостанцию. Разведчики и партизаны вынесли Аню через лес на окраину деревни Дзечево. Силы покидаль ее, двигаться дальше она не могать. крестьявин в, обращаясь к Ане, сказал: ла. К партизанам подощел

Дочка, пойдем ко мне в хату. Тебя надо перевязать и спрятать от этих бешеных фашистских псов!

Узнав, что у крестьянина трое малых детей. Аня наот-рез отказалась идти к нему в

 Нет, я ве могу пойтя к вам. Фашисты расстреляют вас и детей! Не успел крестьянин как

следует укрыть ее в ближайших кустарниках, как примчались жандармы с овчарками. Напрягая последние силы, Аня долго отстреливалась из автомата. Трех жандармов она сразила насмерть, многих ранила, по вражеское кольцо вокруг нее веумолимо сжима-лось, Когда кончились патроны, Аня выхватила из-за поя-са гранату, быстро вырвала взрывателя и бросила

себе под ноги. Вскоре Млава и Серпц были освобождены Советской Армией. Тело Ани Морозовой было с почестями перенесено в Градзавово, На могиле возложена мраморная ави возложена мраморная плита, почти круглый год бла-гоухают цветы. В школе, но-сящей уже весколько лет ее имя, дете читают по-русски перед началом каждого нового укращеть стока. учебного года:

Из прошлых лет встает Девчонка-героиня.

Для каждого из нас Священно ее имя!... Адам Хажиньский раздумчиво говорит:

— Можно сказать, испол-вились мечты Ани. Хотя она не смогла закончить педагоги-ческий институт, тем не ме-нее стала педагогом. Ее жизнь и подвиг учат людей жить и бороться. Учат крепить друж-

Я. MAKAPEHKO.

(Соб. корр. «Правды»). г. Варшава, сентябрь.

### Гости Ташкента

стра Индии Лала Бахадура IIIa-

Лалита Шастри и ее дети осмо-

ТАШКЕНТ, 24. (ТАСС). По приглашению правительства Уз-бекистана Ташкент посетила семья покойного премьер-мини-тикана историческая Ташкентчался Л. Б. Шастри, и Дом правительства, в котором была под-писана историческая Ташкентская декларация.

24 сентября семья бывшего премьер-министра Индии отбыла

В суд города Вашингтона, федеральный округ Колумбия, США.

#### ЗАЯВЛЕНИЕ известно,

судья, что законы вашей стра-ны ревниво охраняют авторские права. Именно поэтому я про-шу привлечь к судебной ответственности за плагиат гра-жданина Соединенных Штатов Америки Роберта Макна-мару, завимающего в настоя-щее время пост министра обо-роны США и проживающего роны Спи. в Вашингтоне. в Обращаюсь

поскольку я обращаюсь к вам, уважаемый сэр, с офи-циальным заявлением и предъ-являю иск мистеру Макиама-ре, я ве могу быть голослов-ным и выпужден привести неным и выпужден привести несколько документальных дан-ных. В своем недавнем вы-ступлении в Нью-Йорке ми-нистр обороны США заявил: «Одна треть американских призывников обычно ве соот-ветствует требовавням мини-стерства обороны; ежегодно бракуется 600 тысяч поношей. Гивимерво половила из них ве оракуется бою тысяч юношей. Цримерно половива из них ве призывается в армию из-за ме-дицинских проблем, а другая половина — из-за ведостаточ-вой грамотности. Полавляющее число из этих 600 тысяч меся чило на этих ого тысяч вношей — жертвы педсстаточ-ного обучения и плохого ме-дицинского обслуживания. Они родились и выросли в бо-гатейшей стране на земле, по оказались ниже необходимого призывного стандарта. Они — часть вмериканских бедня-

Обращаю также ваше вни-мание, уважаемый сэр, на вы-ступление группы экспертов Пентагона. Вот несколько их

высказываний: «В армию теперь будут призываться люди, которые ранее не соответствовали требованиям из-за своих психических физических недостатков и физических исдостатива. Мы намерены теперь время от

времени перепроверять их на медицинских комиссиях и выявлять тех, у кого дефекты вдруг исчезли. Мы также по-нижаем минимальный призывной уровень при испытании умственных способностей с 16 очков до 10, что примерно со-

ответствует уровню пятикласс-

Обращаю ваше внимание, уважаемый сэр, на то, что все приведенное выше опубликовано в журвале <портъ от 5 сентября 1966 года. Из этого же источника мы позволим себе процитировать еще несколько положений, имеющих прямое отношение к нашему иску.

Сколько, вы думаете, потребуется времени на то, чтобы сделать полношеными празыв-

сделать полноценным призывником человека с психическими и физическими недостатками? Год? Два?

Но вот мнение тех же экспертов Макнамары: «Обычный срок от 8 до 14 недель». Какая эффективность!
Сам Макнамара — тоже оптимист. Вот и его официальное свидетельство: «Призывник коголия объема»

ное свидетельство: «Призывны-ки, которые равыше бракова-лись из-за плохого здоровья, могут быть доведены до нуж-ных стандартов за несколь-ко (!) недель.

Каким же образом? Оказывается, при помощи создавае-мых Пентагоном воспитательмых пентагомо воссинательново-оздоровительных центров. По словам Макнамары, Пентагон уже запускает в холкрупнейший в мире во все 
времена учебный комплекс, 
из стен которого все будут выходить ∢полностью пригодными солдатами».

После столь пространного необходимого вступления я перехожу к сути моего за-явления, а именю: я обвиняю мистера Маквамару в плагиа-те, причем в самой скверной форме этого воровства. Я об-

Ведь все это уже было. Читайте, уважаемый сэр, я ци-тирую:

«В эту великую эпоху из кожи вон лезли, чтобы изгнать из симулянтов беса саботажа вернуть их в лоно армии. Была установлена пелая лествида установлена целая лест-ница мучений для симулянтов и для людей, подозреваемых в том, что они симулируют, а именно— чахоточных, рев-матиков, страдающих грыжей, воспалением почек, тифом, сахарной болезнью, воспалением легких и прочими болезнями. Пытки, которым подвергались симулянты, были систе матизированы...» Или вот другая цитата из

или вот другая цитата из того же источника:

← Не думайте, что перед вами осел, которого можно провести за нос. Меня вы своими штучками ве тровете. Я-то прекрасно зваю, что все вы симулянты и хотите дезернильнать с военой службы. тировать с военной службы, поэтому я и обращаюсь с ва-ми как полагается... Даже ми как полагается... Даже через двадпать лет вы будете кричать, когда вам приснится, как вы у меня тут симулиро-Это говорит с призывника-

ЭТО говорит с призывника-ми, страдающими психически-ми и физическими ведостатка-ми, военный доктор Грюв-штейв из романа Ярослава Га-шека «Похождения бравого солдата Швейка». Предыду-щая цитата взята мною из то-то же произведения го же произведения.

то же произведеняя.

Как видите, все тот же ∢воспитательно оздоровительный центр, что и у Маквамары.
По праву покловника в почитателя бессмертного таланта Ярослава Гашека я и обвыяю мистера Макнамару в плагиате. Прошу принять к рассмотрению мое заявление.
Примите мои заверения в Примите мои заверения в совершениейшем почтении.

В. НИКОЛАЕВ.

К СЕМУ ДИПЛОМАТ РУКУ, А ПЕН-ТАГОН НОГУ ПРИЛОЖИЛ,

ЗА НИАГАРОЯ ЗАВЕРЕНИЯ.

О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ»

кументов ООН.

С уважением

лая создать благоприятную обстановку для успешного завершения этих переговоров, настоятельно призывает государства: 1. Впредь до заключения договора о не-распространении ядерного оружия воздержи-ваться от всяких действий, которые могли бы

ваться от всяких деиствав, которые могли ова-затруднить достижение договоренности о не-распространении ядерного оружия;
2. Предпринять все необходимые шаги для скорейшего заключения договора по нерас-пространению ядерного оружия.

На вертолете

в Японию

В ЛІОПИКО
Вчера с одного из подмосмовных азродромов подняяся
вертолет «Ми-4» и взял мурс
на востол Впереди десять тысибирской тайгой. Вслем за
«МИ-4» с интервалом в одни
день по этому же маршруту
отправятся еще два вертолета
конструктора М. Л. Миля—
«МИ-6» и «МИ-6». Все три машимы будут участницами второй торгово-промышленной выставии СССР, которая откреется в начале онтября в Японим,
в городе Осана. (ТАСС).

**РЕДАКЦИОННАЯ** 

ЧТО ПЕРЕДАСТ РАДИО

**НА ЭКРАНАХ** ТЕЛЕВИЗОРОВ

коллегия.

### Композитор,

любимый народом

люоимыи народом Когда творчество музыканта — достояние народа, его койилей становится праздником для всех. Таково творчество Д. Д. Шостаковича. У Дмитрия Дмитриевича — поистине миогомиллионная аудитория. С 60-летием со дия рождения и присвоением композитору звания Героя Соналистического Труда его поздравляют рабочие и воины, молодежь, творческая интеллигенция Советского Союза, зарубежные музыканты. Узнав о присвоении звания Героя Социалистического Труда, Дмитрий Дмитриевич

Героя Социалистического Труда, Дмитрий Дмитриевич Шостакович заявил коррестивдентам ТАСС:

— Я только что услашал по радио Указ Президнума Верховного Совета СССР. Счастлив, что мой скромный труд отмечен высшей наградой Родины, и полон желания оправдать эту награду. Горячо благодарю нашу партию, наше правительство за глубокое внимание и поддержку, которые оказываются в нашей стране музыканся в нашей стране музыкан-там (TACC).

#### С БЕРЕГОВ ВЛТАВЫ и дуная

ЕРЕВАН, 24. (Корр. «Прав-дъ»). Из Праги и Братиславы, с берегов Влтавы и Дуная в Совет-скую Армению привезли свои за-душевные песни, свое богатое искусство послащы чехослован-корр. надоля В пестиблике с

кого народа. В республике с большим успехом проходят де-када чехослованкой культуры. Делегацию братской Чехословании во главе с секретарем ЦК Компартии Словании Василем Биляком всюду встречают с большой теплотой и радушием

Чехословацкие артисты высту-пали перед грудящимися Ерева-на, Ленинакана, Кировакана, им аплодируют колхозники Арташата, строители подземного кана ла Арпа-Севан.

В залах Дома художника от-крыты зыставки чехословацкой живописи и фотографии

#### ТОРЖЕСТВА в смоленске

СМОЛЕНСК, 24. (По телефо ну). Древний русский горо; оделся в праздничный наряд. Се годня здесь отмечается 25-я годовщина Смоленского сражения, вошедшего славной страницей в героическую летопись Великой Отечественной войны. В результате Смоленского сражения Краская Армия надолго задержала продвижение врага к Москве и соовала гитлеровский план моличеносной войны. Сегодня дием в городе состоясь тольественное шествие тоудовщина Смоленского сражения

лось горжественное шествие тру-дящихся, бывших участников Смоленского сражения и парти зан Оно завершилось митингом возложением венков на моги-ли павших в боях воинов. На окраине города был открыт обе-лиск в честь сражавшихся в 1941. году воинских частей в Смолен а в центре заложен камен будущего монумента Победы. Вс

### новые иллюстрации К СТАРЫМ СКАЗКАМ



тебе, старуха, новое



Красная шалочка и серый

# ВДВОЕ БЫСТРЕЕ СКОРОСТИ ЗВУКА Мировой рекорд Марины СОЛОВЬЕВОЙ

Шестнадцатого сентября спортсменка ДОСААФ Марина Со-ловьева на сверхавуковом реактивном самолете «Е-76» — серий-ной машине из семейства «МИГов» — пролетела патисоткиломет-ровый замкнутый маршрут со скоростью 2.045 километров в час. ровым заминутым маршрут со скоростыю диля киломатров в час Превысив в два раза скорость звума, советская лечница устано-вила новое мировое достижение: побит рекорд американию Ж. Кокран, равный 1.814 киломатрам в час. Об этом сообщил зчера на пресс-конференции в «Правде» Николай Голованов, спортивный комиссар Центрального аэроклуба СССР имени В. П. Чкалова.

Эвакуировавшись из родной Заакуировавшись из роднои Одессы, семья жила во Фрунзе. Часто после школы Марина приходила на азродром, где работала мать. Устроившись где-нибудь на краю летного поля на траве, она молча и подолгу следила она молча и подолгу следила зачарованным взглядом, как взлетают в небо машины: «Так вот они какие, эти самолеты!» И мысль самой подняться к облакам не покидала Марину.

ОТЕЦ МАРИНЫ был ровесни-ком Октября. Связист-пе-хотинец, он погиб летом со-рок второго, защищая Сева-стополь. сама: на этот раз — управлять реактивной машиной.

реактивном машином.

"Это случилось при восьмом самостоятельном вылете.
Самолет стремительно пробежал по бетонной полосе и
оторвался от земли. И тотчас Марина почувствовала: машимарина почувствивально. маши-на ведет себя ненормально. «В чем дело?». Летчица еще не успела этого понять, когда в наушниках прозвучал незнако-мый тревожный голос: «У

ны открылся фонера задаен кабины!,,» «Это обо мна!»— молинай пронеслось в голове. И тут же оне услышала коменду ру-ководителя полетов: ей прика-зывали набрать высоту пятьсот

метров... Уже потом, на земле, Мари-на узнала, что фонарь задней, пустой кабины открылся не по

ев вине. Конечно, Марина могла ка тапультироваться. «И разбить самолет? Heri». «Но ведь в любой момент,— подсознательно билась мысль,— открытый фо-нарь может оторваться. Уда-

нарь может оторваться. Уда-рит по хвостовому оперению, разобьет его... Хватит ли тогде времени покинуть потерявшую управление машинут..». Хладнокровно, спокойно, очень спокойно продолжале совершать над аэродромом круг зе кругом, чтобы израсхо-довать, как того требовала инструкция, топливо. Оне про-

ПРАВДА-

являла огромную выдержку, демонстрируя звятку опытней-шего летчика-истребителя. Открытый фонерь задней кабины оторвался и упал, когда колеса машины коснулись при посадке земли. Но теперь скорость самолета была такой, то отвалившийся фонерь не что отвалившийся фонарь не мог уже принести вреда ма-

Не растерявшейся в трудной ситуации Марине Соловьевой была объявлена благодер-ность. Вскоре летчица уже продолжала свою подготовку штурму мирового рекорда.

Вчем заключалась слож

На скорости, в два раза пре-На скорости, в два раза пре-вышающей скорость звука, нужно было провести «Е-76» по строго заданному пятисот-километровому замкнутому маршруту. Нужно разогнать самолет по прямой, развер-нуть его в обратную сторому и, не теряя скорости, возвра-титься до определенной точки. Отверни при этом летчица чуть в сторону от курса— и рекорда не будет. Особенно чисто надо выполнить вираж при повороте: требуется держать с ювелирной точностью расчетный крен. Самолет пы-театся увеличить его. Тогда ручку чуть вправо. И снова она должна быть неподвижной. И должна оыть неподвижноя, и все время нужно следить за показаниями различных прибо-ров — работой двигателя, остатком толнев. И поддер-живать радиосязы с землей. А на обратном пути еще и бо-роться со слепящим глаза

солицем.
— Когда Марина пошла на рекорд,— сказал вчера журналистам летчик-испытатель Олег Гудков, который готовил ее к полету,— я был за нее совер-шенно спокоен. Знал: уверен-

Он снова не ошибся в своей

К. РАСПЕВИН.

Фото затора. Не симмие викзу — «Е-76» незадолго до старта.



# «ЗДРАВСТВУЙТЕ, РЕБЯТА!..»

и для родителей, и для обще-

Из фундамента знаний вы-Из фундамента знаний выпал кирпич. Паренек почестному хочет догнать товарищей, во это ему не под ситум и Паступает робость, а потом и отвращение к предмету,
пропадают радость учения,
удовлетворение трудом.
Скумно такому на упоках

Скучно такому на уроках. Подросток мечтает об улице, об укромных подворотнях, тянется к разудалой компании, нется к разудального предложат, и где и папироску предложать. А гитару дадут подержать. А главное — здесь его признают за равного, никто не попрекнет за невыученный урок.

В тирасполе живет в трудится доцент кафедры педагогики местного института Ушар Давыдович Розента Ущар Давыдович Розенталь. Тихий, скромный человек, викогда ин на кого не повышавший голос. Тихий, во настойчивый, а спокойный только внешне. Ов тоже писал статъв о причинах неус-певаемости, о психологии уче-вика и т. д. Часто бывал на уроках, беседовал с родителя-ми, делал выводы. Статъв охотво печатали газеты и журналы. Их читали и хвалили учителя. Но второгодничество

— Эй ты, шляпа, спички есть? — услышал как-то Ушар Давыдович из темной подворотии. Он остановился, чиркротни. Он остановился, чирк-нул. К огоньку потянулось трое. Лица мальчишеские, двитрос. Лица мальчинские, движения подчеркнуто солидные. Жадно затянулись. Одного, пыгавистого, где-то встречал на завятиях. Запомнилась не-обычная фамилия.

в школах города не уменьша-

— Твоя фамилия Рота? Паренек удивленно замигал черными глазами:

Да, а что?Уроки сделал?

Ребята засмеялись:

— Какие уроки? Ему уже сказали—на второй год остав-

— В каком классе? В пятом, — безнадежно вздохнул Рота. — Математика

и английский.

 А вот вы двое — тоже рогодники? Ребята замялись. Постояли, потолковали, ра-

Ушар Давыдович в автобус не садился: когда идешь, луч-ше думается. Еще в двух-трех подворотнях тренькнула трех подворотиях тренькнула гитара, вспыхнули угольки па-пирос. Шел и по-фронтовому тихонько ругался: «Доцент... кафедра педагогики... заучен-ные лекции... шляпа...».

Долго не спалось. Вспоми-нались наблюдения в классах за отстающими. Немало было таких ребят. которых иногда, котя и с «двойками». переводили в следующий класс. Правильно ли это? Для школы хорошо: видимое благополучис. А для ученика? Подмазали, подлакировали глубокую тре-щину в знаниях и только. Все равно такой ученик не может алти в ногу со своим классом. ядти в ногу со своим классом. Все равно в душе запоза: «я бездарь...». Тянут его из года в год, пока не вы-пустят из школы. Дадут сви-детельство об окончавии, да разве в нем дело? Самое важ-

Так родилась мысль. Сме-Так родилась мысль. Сметая, отчанныя: что если второгодников пятых классов всех школ города сорать вместе? Посадить в одив класс и сказать: вы, мол, не второгодники, не хуже других, будете учиться в шестом. А уж потом мобилизовать все силы, все способности учите-лей, добиться, чтобы ребята к концу года догнали свой

Ушар Давыдович начал обмар давыкович вачал остород разных организаций. Вез-де доказывал, убеждал, про-сил разрешить эксперимент. По-велкому встречали неспо-койного доцента. Одни осто-

конного доцента. Один осторожно, по-дружески отговаривали, а другие...
Заместитель декана факультета Феодосий Григорьевич Масный долго неспокойными шагами мерил кабинет. Вдруг

- Буду у них вести физику.
— Эх, кого бы теперь на русский язык вайти?
— Постой, постой... Я с Ниной, женой, поговорю, прикидывал замдекана.

Ушар Давыдович заколе-бался: у Нины Ивановны плохо со зрением.

— Ну и что же, что зре-ние.— тихо начал Масный,— я помогу, да и ты не отка-жешься... Разделим тетради

на три части, и порядок. А? ...В тот день для всех в Ти-... В тот день для всех в ги-располе шел дождь. А для Ушара Давыдовича светило солнышко. Шел на квартиры родителей. Хотел обрадовать, что их дети не останутся на второй год. И вот первый удар: не все родинели обрадова

родители обрадовались:

 Все равно толку не бу Одна надежда — на радет. Одна

оту определить.
Ушар Давыдович убеждал:
— Да поймите же, без образования сегодия просто нельзя. А вашего сына я знаю. Способный паренек,

Хотели верить и не верили. хотели верить и не верили. Собирали родителей в стенах института. Здесь для них чи-тались лекции о Макаренко, о психологии ребят, о пра-вильном режиме дии. Родители напряженно слушали смущенно покашливали. Несмущенно покашливали. Не ведомо им было, что У шар Давыдович знаст, кого берет в шестой экспериментальный: почти у каждого ученика при-воды в милицию.

воды в милицию.
Окрылило и тепло поддержало зитузиастов Министерство народного образования Молдавии. После этого все пошло легче. При тираспольской средней школе № 3 был создан такой класс.
Наступило тревожное пере

Наступило тревожное пернаступно тревожное первое сентября.

— Здравствуйте, ребята!
Поздравляю вас с тем, что вы не второгодники, а учитесь в

не второгодники, а учитесь в шестом классе.

— Ха-ха-ха!

— Мяу-мяу!
И вдруг выстрел из само-дельного пистолетика. Владе-лец «оружия» даже не пря-чет свой пугач. Положил на парту, любуется. Ушар Да-выдович — никакого внима-ния. Повернулся синой к ния. Повернулся спиной к классу, спокойно чертит на доске контур и разрез на-стоящего боевого пистолета:

гично» разъяснять кам устройство прославленно-го советского оружия? Ушар Давыдович решился, разъяс-

нил:
— Пойдете в армию, дадите присягу, получите настоя-щее грозное оружие. А сей-час полюбуйтесь вот на эту

В классе откровенный хо-

- В школе вы узнаете, из — В школе вы узнаете, из чего делается порох, как за-каляется сталь, что такое траектория полета ракеты... Завоеваны первые минуты тишины. А дальше? ... День второй из дневника пионервожатого, студента педииститута Михаила Ша-

«Сегодня утром до начала занятий кто-то нарочно пры-гал по всем столам класса в занятий кто-то нарочно пры-гал по всем столам класса в грязных сапогах. Везде отпе-чатки, кроме одной парты, за которой сидит Сережа М. Ушар Давыдович приказал-сму вымыть все парты и пол. Сергей отпирался, доказывал свою невиновность. Ушар Да-выдович предложил Сергею снять сапог и замерил следы. Все сошлось. Класс востор-женно загудел, но никто не осудил Сергея. Тогда Ушар Давыдович сам принес ведро с тряпкой и стал мыть пол. Ошеломленные ребята сперва молчали. А потом не выдер-жали, сорвались с места, митя Рота кинулся помогать учителю. За ним все ребята и Сережа». ... Провели первый диктант. Результаты: от 18 до 60 оши-бок. В учительской Нина Ивановна склонилась над тет-радями, растерянно спросила:

радями, растерянно спросила:

 Значит, всем ставить двойки? Они же разбегутся. Вечером педагоги остались допоздна в учительской. Ду-мали, спорили, даже серди-лись. Всех обнадеживал, при-мирял спокойный голос Ушара Давыдовича (везет же че-ловеку: не нервы — железо):

— Есть предложение. Завтра объясняем правописание существительных с частицей, <-- Дем диктант и выставляем оценки только за зпание этого правила. Ребятам разъяснили зара-

нее: «Отметки — только за вчерашнее правило». Класс удивленно переглянулся: ин-

тересної Результат: Митя Рота сде-лал 13 ошибок, но ни одной на правописание частицы «не». Его сосед по парте до-пустил 8 ошибок — и все на

пустия в опшоок — и все на частицу «не». Оценки: Мите Рота — «пятерка», соссду — «двойка». Крутится, словно на подшиникс, кудрявая голова, глава блестят. Еще бы! Человек впервые в жизни получил по русскому языку «пятер-ку»!

А сосед Мити? Убежал из дома. Через педелю милиция доставила Валю домой. Не своя, тираспольская, а одесская. На следующий день в классе Нина Ивановна совершенно серьезно спросила:

— Расскажи нам, что тебе больше всего понравилось

— Расскажи нам, что те-бе больше всего понравилось в Одессе? И паренек, разглаживая крышку парты, рассказал. Класс переглядывался. пина Ивановна, строгая в какая-то домашняя, прошлась вдоль рядов парт, сказала будто невзначай:

сты на линии огня, осторож-но прошупывали провода в толстых, загрубелых изоляци-ях, искали внутри старые об-рывы, надежно соединяли их. Выкраивали дополнительные часы для занятий по русско-му, математике, английско-му, ходили на дом к учени-кам: ни одного из-под конт-роля школы.

Были, конечно, и промахи, огорчения; не все делается друг. Но зато сколько было радости, когда педагоги твердо убедились: пошел ток знаний от учителя к ученику.

Их питомцы писали работу по русскому. Это было негласное соревнование класса ту по русскому. Это омло не-гласное соревнование класса второгодников — 6-го «Г» с обычным 6-м «В». Один и тот же диктант. Оценки в обоих классах оказались почти оди-

 $\mathbf{H}^{\mathrm{A}}_{6\text{-H}}$  СЛЕДУЮЩИЙ ГОД вотом 8-м «Г».

Ребята назвали себя кор-чагинцами, сами придумали свою клятву, которая начи-налась со слов: «Жизвь че-ловеку двется один раз...». И опять записи из дневни-

ма». «Заняли первое место в школе по чистоте». «Провели сбор отряда, посвященный памяти Николая Островско-го, у шефов— на швейной фабрикс». «Побывали в Кишиневе, Одессе. Ознакомились с пушкинскими местами». Недавно в горкоме пар-

идеологической ...О чем меня просил умар Давыдович на прощание — это не представлять тираспольский эксперимент как уннарогодинчеством.

В этом году первого сентября новый шестой «Г» из второгодников завял свои ме-

(Спец. корр. «Правды»). г. Тирасполь.

— Вот закончим год, по-едем в Одессу. А Валя будет нашим экскурсоводом. Со-гласен, Валя?..

Осень сменилась зимой. Ребята даже не замечали, как преподаватели, словно связи-сты на линии огня, осторож-

ка пионервожатого:

«В воскресенье ходили в лес». «Разбили сквер на ули-це Ленина. Участвовали все».
 «Собрали 10 тонн металлоло-

проходило заседание гической комиссии. идеологической комиссии, Среди многих выступал парт-орг «Электромаша». От все-го заводского коллектива благодарил учителей Мити Рота за то, что дали они заводу замечательного метал-листа и талантливого органи-затора художественной само-деятельности. Мастера, руко-водители предприятий хвали-ли и других выпускников экспериментального класса, в том числе и Валю-«одесси-та». Спасибо педагогам за та». Спасиоо педагогам за то, что незаметно, терпеливо перевели стрелку мальчише-ского пути на зеленую улицу труда, чести, товарищества. ...О чем меня просил Ушар

Это, если хотите, крайний исход, — заметил Главное — педагог об быть человеком ишушим. обязан

 Здравствуйте, ребята... В. ЧАЧИН. СПОРТ

# ТРУДНЫЕ БАЛЛЫ ГИМНАСТОК

дортмунд, 24. (По телефо-ну). Результаты сегодняшних соревнований решат и команд-ное первенство и определят аб-солютного чемпиона мира сре-

Утром японские гимнастки в обязательной программе сдела-ли решительную заявку на поли решительную заявку на по-беду. А вечером лидерство за-кватили команды СССР и Чеко-словакии. Сборная ГДР претен-довала на третье место, но, на-брав в обязательной программе 190,894 балла, японские гим-настки обощли команду ГДР и максимально приблизились к ли-дерам. Однако выступления японок в произвольной програм-ме были посредственными, за исключением упражнений на брусьях. Разрыв между коман-дой СССР и Японии превысил два балла.

два балла.
Нашей команде по жеребьевке выпал классический порядок прохождения видов многоборья: опорный прыжок, брусья, бревно,

но и ровно выступив в опорыма прыжках и на брусьях, команда перешла к бревну. Этот снаряд не испугал наших девушек. Ни одна из участниц не имела сры-вов, а лидер наших гимнасток — Наташа Кучинская придала вы-ступлению команды особый ступлению команды особый блеск, получив наивысшую оценку в этом виде — 9,833 балла. 9,9 балла — такова оценка вы-ступления Н. Кучинской в вольных упражнениях. Советские гимнастки, набрав в сумме многоборья 383,587 бал-

в сумме многоборья 383,587 бал-ла, имели все основания и на этот раз стать чемпнонками. А вечером многочисленные зрители увидели выступление чехословацкой команды. Оно прошло ровно, на высоком уров-не. Особенно успешно выступа-ла лидер этой команды Вера Чаславска.

Л. ДОБРОВА.

# ЮНЫЕ НАЧИНАЮТ БОРЬБУ

ОДЕССА, 24. (По телефону). С опозданием на сутки начались состязания сильнейших молодых легкоатлетов Европы. Шесть зарубежных спортивных делегаций из ФРГ вчера вечером, наконец, прилетели в Одессу. Сегодия над Иентальным ста-

Сегодня над Центральным ста-дионом Черноморского пароход-ства развеваются государственые флаги 19 европейских стран. Ранним утром началась двух-дневная борьба 400 молодых спортсменов, оспаривающих пер спортеменов, оспаривающих первенство континента в 33 видах легкой атлетики. Дважды звучал над стадио-ном Государственный гимн Со-ветского Союза. Вначале это

произошло «по вине» москвича
М. Долгого, победившего в беге на 400 метров с барьерами.
А затем также на 400-метровой
«гладкой» дистанции первенствовал еще один москвич —
А. Братчиков. Московский ступент добился укворенной гобеды дент добился уверенной победы над сильными соперниками. Уверенно выступает на ны-

нешних играх так же, как и на недавнем чемпионате в Буданедавием чемпионате в Буда-пеште, сбориная команда легко-атлетов ГДР. Наши немецкие друзья собрали сегодия самый богатый урожай наград — им четырежды вручались золотые медали. Этих трофеев удостое-ны Б. Гейер в беге на 100 мет-ров у девушек — 12,2 секунды, М. Клаус в прыжках в длину у оношей — 7,59 метра, Х. Фри-дель — в метании диска у девушек — 46 метров 56 сантиметров и квартет девушек в эстафете 4×100—46,2 секунды.

зстафете 4 × 100—46,2 секунды. Первый день выступлений в Одессе—не совсем удачный для юных советских легкоатлетов. Мы вправе ожидать лучших результатов от наших юношейспринтеров на дистанции 100 метров. Лучшие из наших бегунов В. Бораов и Ю. Камаев оказались последними (седьмое и осемое места). восьмое места). Завтра состяза-ния завершаются.

о. володин.

### ГРОССМЕЙСТЕРСКИЕ КОМАНДЫ

Вчера в Москве началось командыю первенство страны по шахматам, в котором участвуют одиннадцать сильней ших коллективов спортивных добществ и ведомств. В составе каждой команды 6 мужчик, 2 женщины, 3 юноши и дезишка. Это соревнование собрало весь цвет советского шахматаюго искусства. Особый интерес вызывают поединки лидеров на первой доске. Достагочно сказать, что здесь выступают сильней шие гроссмейстеры страны: чемпиом мира Т. Петросян (красты — керес и спастивно мира Т. Петросян ский — Таль. по шахматам, в котором уча-ствуют одиннадцать сильней-ших коллективов спортивных ших коллектаов спортивных обществ и ведомств. В составе каждой команды 6 мужчин, 2 женщины, 3 юноши и девушка. Это соревнование собрало весь цвет советского шахматного искусства. Особий шажматного искусства. Осо-бый интерес вызывают по-едикки лидеров на первой доске. Достаточно сказать, что здесь выступают силькей-шие гроссмейстеры страны-чемпион мира Т. Петросяк («Спартак»), экс-чемпионы мира М. Ботвиник («Труд»), В. Сжыслов («Буревестник»), М. Таль («Даугава»), недав-

завершились встречи также после напряженной борьбы Петросян— Керес и Спас-ский— Таль.

**А.** СУЭТИН. Международный гроссмейстер.

погода 25 сентября

СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ

КРЕМЛЕВСКИИ ДВОРЕЦ СЪЕЗДОВ — Утро — Концеру артистов Всесоюзного радио и телевидения, вечер — Золушина. ВОЛЬШОИ ТЕАТР — Утро — Евгений Онегии, вечер — Цар-ская невеста.

Евгении Онегин, всетиван невеста.

КРЕМЛЕВСКИИ ТЕАТР —

КРЕМЛЕВСКИИ ТЕАТР —

УТРО И Вечер — Правда — Хорошо, а счастье лучше.

Редакция «Правды» с глу-ким прискорбием изве-

НАШ АДРЕС: МОСКВА, А-47, ул. «ПРАВДЫ», 24.

Б 03036.

Изд. № 1627.



### WECNI CLOUYTY

Н А ПОРОГЕ ОНТЯБрь — месяц пистопада. Бывают годы, ногда в онтябре на дворе стоит по-летнему теплая погода. Старомилы стоянцы, видимо, пом на как в 22 году в тура в мосняе достигла 22 году св. Но иногда в онтябре вдруг по-тянет зимним холодом. Так было в 1959 году, когда в номене областей установиласы, правда, на коротний срок, зима со снеголадами, метелями морозами, доходящими до 10—15 годусов. Каким будет нымешний он-

15 гоадусов.

Кзими будет нынешний онтябры? На этот вопрос отвечает 
сегодия Гиадометцентр СССР, 
на ЕВРОПЕЙСКОЙ ТЕРРИТОРИИ нашей страны наиболее 
колодной с домдями, а на севере с монгрым снегом и температурой 8—10 градусов 
морозы будет первая денада. Небольшие морозы (1—6 градусов) ожидаются в это время в

центральных, западных и во-сточных районах, а на южной части европейской территории будет 1—6 градусов тепла. Во второй и третьей денадах по-теплест: в южной части темпе-ратура повысится до 15—20 градусов, в центральной поло-се—ао 8—15 и на севере— до 4—9 градусов выше нули. В КРЫМУ и на ЧЕРНОМОР. СКОМ ПОБЕРЕЖЬЕ КАВКАЗА октябрь— бархатный сезон, дни здесь будут солнечные и теплые (15—22 градуса). Не-сиольно холоднее будет лишь в самом начале и в нонце месяца. В ЗАТАДНОЙ СМБИРИ ок-тябрь ожидается холоднее обычного на один градус, по-года будет облачная, времена-ми ныпадут осадки в виде мок-рого сега.

В ЮЖНОЙ ЧАСТИ ЗАКАВКА-ЗЬЯ октябрь будет холоднее обычного на 1—2 градуса, а на остальной его территории близ-

COOBWAET Гидрометиентр СССР

ним и норме. Наиболее теплые дни ожидаются в начале месяца, когда температура в наземных долинах и предгорных районах достигнет 25—30 гра-дусов. А в горных районах бу-дет 17—22 градуса тепла.

На терпитории СРЕДМЕЙ АЗИИ температура в основном будет близиой и норме. Наибо-пес теплой будет первая дема-да: на юги температура повы-сится до 30—33, на остальной территории Средней Азий — до 12—30 градусов; в высокогор на притивенной средней стальной терратория Средней дайне до дусов тепла. Наступающий месяц в КА-ЗАХСКОЙ ССР будет неснольно

мороза и на юге — от 0 до 6 градусов мороза.
Онтябрь в ВОСТОЧНОЯ СИБИРИ Омидается холодным 
(на 1—4 градуса ниже нормы). Резмо похолодает во второй 
половине месяца. Земяю укуитает снежный помров, ртутный 
столбик в отдельные дни упадет до 18—25 градусов ниже 
нуля, а на севере — до 30 гралусов мороза.

На ДАЛЬНЕМ ВОСТОКЕ во 
второй и третьей денадах ожидается облачная погода с осаднами. В первой денаде облачтура на юге достигнет 20—21 
градуса тепла и выше, Холодно будет ве второй половине

онтября. Температура в от-дельные дни на юге понизится до 8—13 градусов и на севере— до 18—23 градусов мороза, а местами до 25—30. Вот таним будет наступаю-щнй онтябрь 1966 года на тер-ритории нашей страны.

Сегодня г Москве и Подмос-новые будет холодно. Дневная температура — около 5 граду-сов тепла. Утром и днем прой-дет дожды, местами со снегом. В последующие двое суток со-хранится холодная погода.



ТЕЛЕФОНЫ: Справочное бюро реданции — д 1-73-86; Ордена Ленина типография газеты «Правда» имени В. И. Ленина.